

GIVERNY

Magazine municipal 2015-2016

Un siècle plus tard, la rue Claude Monet





Le mot du maire 2016

Madame, Monsieur,

La crise est toujours là, 2015 a connu une baisse de la dotation globale de fonctionnement (DGF) de 10 500 € par rapport à 2014, fragilisant nos finances et notre pouvoir d'emprunt. Une fois encore, nous avons fait face et nous avons tenu notre budget 2015. Cela n'a pas été facile.

2016, l'élaboration du budget s'est révélée très difficile, la baisse de la DGF qui devrait être la même que celle de 2015 nous a obligé à reconsidérer les taux de nos 3 taxes. La commission des finances a proposé de n'augmenter que le taux de la taxe foncière du bâti de 27,92 à 31%.

Cette augmentation rapportera 16 635€ permettant de compenser les baisses de la DGF que nous subissons depuis 2013.

Le choix difficile de continuer et terminer les travaux de la rue Claude Monet en 2016 n'a été possible qu'après négociations avec la société Colas, qui a accepté un étalement de la dépense jusqu'en 2017.

Le financement de cette opération a été rendu possible grâce à l'accompagnement et la détermination de Sébastien Lecornu, Président du Conseil Départemental, dans la recherche de financements et dans ses démarches auprès de l'Etat, de la Région et du Département. On peut toujours présenter Giverny comme étant le 2^{ème} centre touristique de Normandie... mais que peut notre commune si elle n'est pas aidée ?

2016 reste un programme d'investissement lourd, la rue Claude Monet représente 80% de la dépense et nous oblige à repousser de nombreux projets. C'est pourquoi vous me voyez souvent pester contre les incivilités de certains Givernois profitant du nom et de la manne touristique mais ne respectant rien. Il en découle une dépense supplémentaire à la charge de tous.

2016, c'est l'implantation de bornes de recharge pour les véhicules et vélos électriques sur le parking du MDIG, un plus pour l'accueil des touristes.

2016, c'est l'installation de feux tricolores au croisement de la rue des Grands Jardins et de la RD5, afin de casser les vitesses excessives constatées régulièrement sur le chemin du Roy et sécuriser cet endroit.

2016, c'est la fin des travaux de remplacement de la canalisation d'eau potable par la CAPE.



2016, c'est la réfection du parvis de l'église pour assainir le mur de soutènement le long de la rue Claude Monet : création d'un caniveau de récupération des eaux pluviales, fin de l'aménagement autour du dolmen et du monument aux morts avec végétalisation du site et plantations de rosiers.

2016, c'est la révision de notre POS en PLU et de notre ZPPAUP en AVAP afin de protéger le village et de lui garder son authenticité, un projet sur 3 ans.

2016, c'est la signalisation touristique (compétence CAPE) qui devrait être installée à la fin des travaux de la rue Claude Monet.

2016, c'est la loi Notre qui amène pour notre territoire de nombreuses modifications, agrandissement du territoire de l'agglomération avec nouveaux règlements, nouvelles compétences, création de villes nouvelles par fusion de communes. Le rapport de force devient de plus en plus dur pour les petits villages qui souhaitent continuer à exister. Une nouvelle Région « la Normandie », de nouvelles lois...

C'est donc avec une implication sans réserve que l'équipe municipale et moi-même sommes présents et actifs pour que Giverny reste ce moteur touristique et économique du Département et de la Normandie. Comme vous pouvez le lire, cette vision résolument tournée vers l'avenir guide et porte avec détermination notre engagement municipal à faire de Giverny un village agréable à vivre, attaché à son histoire, à sa diversité sociale, culturelle et intergénérationnelle.

RESTONS RESOLUMENT OPTIMISTES
Avec mes sentiments dévoués et cordiaux

Claude Landais, Maire de Giverny

Le conseil municipal de Giverny



Monique DELEMME

Maire Adjoint

Vice-Présidente des Commissions fêtes et cérémonies, Environnement et urbanisme
Déléguée à l'APAC
Membre des commissions Appel d'offres, finances et communication
Présidente commission de révision de la ZPPAUP
Membre du CCAS
Déléguée suppléante à la CAPE



Daniel DROIN

Maire Adjoint

Vice-Président des Commissions Finances, Voirie et Travaux, Membre des commissions Appel d'offres, Communication et Numérique
Délégué titulaire ASR
Délégué suppléant SIIVE



Yves HERGOUALC'H

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Voirie et Travaux
Scolaire et Petite Enfance
Délégué titulaire eau et SIIVE
Paysage et Environnement



Anne Marie GRIFFON

Conseillère Municipale

Membre des Commissions :
Scolaire et Petite Enfance
Paysage et Environnement, Cimetière
Communication et Numérique
Suppléante Syndicat Intercommunal et Établissement sportif Vernon/Ecos
Conservatoire des Espaces Naturels



Norbert FAVIN

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Finances
Voirie, Travaux et Urbanisme
Communication et Numérique



Danièle MERIEUX

Conseillère Municipale

Membre des Commissions :
Finance
Fêtes et Cérémonies
Scolaire et Petite Enfance
Suppléante APAC



Michel METZ

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Voirie Travaux et Urbanisme
Communication et Numérique
Syndicat Intercommunal et Interdépartemental de la Vallée d'Epte,
S.I.E.G.E.



Claude LANDAIS

Maire de Giverny

Membre du GIP
Président du CCAS et des commissions
Délégué titulaire à la CAPE
Membre du syndicat du S.I.E.G.E
Membre de l'office du tourisme de la CAPE
Administrateur au MDIG
Délégué commission sites et paysages



Jacques FALC'HON

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Voirie Travaux et Urbanisme
Fêtes et Cérémonies
Scolaire et petite Enfance
Paysage et Environnement
Correspondant Défense



Grégoire BERCHE

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Scolaire et petite Enfance
Communication et Numérique
Paysage et Environnement
Suppléant : Syndicat Intercommunal et Établissement sportif Vernon/Ecos
Syndicat Intercommunal et Interdépartemental de la Vallée d'Epte



Arnaud ETCHEBERRY

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Finances
Paysages et Environnement
Cimetière
Correspondant défense Suppléant



Jean-Claude ROSIER

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Finances
Communication et Numérique
Association Syndicale Rivière de l'Epte



François LAMY

Conseiller Municipal

Membre des Commissions :
Finances
Fêtes et Cérémonies
Cimetière
Travaux et Urbanisme
Vice-Président du CCAS



Claude LELEU

Conseillère Municipale

Membre des Commissions :
CCAS
Fêtes et Cérémonies

Évènements communaux en 2015

JANVIER

27 janvier 2015

Vœux du maire

La présentation des vœux aux Givernois s'est déroulée en présence de Franck Gilard député, Hélène Segura, vice-présidente de la région Haute-Normandie, Gérard Volpatti, président de la CAPE, Michel Jouyet, conseiller général, Sébastien Lecornu, maire de Vernon, les maires et les élus, le lieutenant Le Hirrite de la brigade d'Écos, Hugues R. Gall, directeur de la Fondation Claude Monet, Frédéric Franck, directeur du MDIG, Marina Ferretti, directrice scientifique du MDIG, les présidents des associations givernoises.

« Nous voici réunis pour la première cérémonie des vœux de cette nouvelle équipe, nouveau challenge, nouvelle profession de foi... » Après les traditionnels vœux, Claude Landais a déclaré « nous avons la chance de vivre dans une commune à taille humaine, au cadre de vie atypique et intéressant mais il est vrai que la gestion d'un village de 500 habitants recevant plus de 800 000 visiteurs posent un problème de financement. Sans les synergies que nous développons auprès des financeurs partenaires que sont le Conseil départemental, la Région, le Siege, la Cape, la Fondation Monet, le musée des Impressionnistes Giverny, la maison du Tourisme, nous ne pourrions seuls faire face. Nous les remercions. Il faut aussi que les Givernois sachent que nous devons programmer nos investissements sur plusieurs années si nous voulons garder une fiscalité supportable pour tous ».

Monsieur le Maire a aussi rappelé la baisse des dotations d'Etat pour toutes les collectivités et nos partenaires

financeurs, pour 2015, 2016 et 2017. Cela impactera la gestion communale.

Il a ensuite évoqué « les familles givernoises dans la peine pour lesquelles j'ai une pensée particulière : les familles Vandebussche, Echaubard et Frydman ».

Claude Landais a nommé les nombreuses réalisations 2014 citant notamment les toilettes publiques « un bel outil », remerciant « la CAPE et madame Le Rudulier, les partenaires: Fondation Claude Monet, MDIG et Maison du tourisme qui ont permis de gérer cet accueil sans grever le budget de la commune » et a poursuivi : « 2015, c'est la volonté de garder Giverny en tête du tourisme eurois, l'appellation de la gare de Vernon en Vernon-Giverny grâce à l'action commune des maires de Vernon, Giverny et de la Région auprès de la SNCF ». C'est aussi un nouveau contrat de destination accepté par l'Etat « Normandie- Ile de France, destination impressionnisme » qui ouvre à la commune une nouvelle valorisation internationale.

Il a ensuite ajouté « vous allez recevoir en février notre magazine 2014 - 2015, rétrospective de la vie givernoise, entièrement réalisé par notre commission communication et notre professionnel bénévole Michel Cribelier. Je remercie les annonceurs qui permettent cette réalisation et les membres de cette commission. L'impression de ce magazine n'aura pas d'impact sur le budget communal ».

Quant aux investissements communaux 2015, le maire a rappelé la poursuite des travaux de réhabilitation de la rue Claude Monet (3^{ème} tranche partielle), le changement de canalisation d'eau potable, le renforcement du réseau électrique, le réaménagement du cimetière pour éviter une



Événements communaux en 2015

extension, la transformation du POS en PLU et celle de la ZPPAUP en AVAP. C'est aussi l'achat de 2 parcelles boisées (6 ha 50 a). L'ensemble des investissements se monte à 940 000 €.

L'objectif de ne pas augmenter les taux des taxes communales déjà parmi les plus élevées du territoire a été réaffirmé.

Claude Landais a rappelé que les travaux dans la rue Claude Monet créeront de nouveaux espaces à planter et fait appel aux Givernois pour l'aider. Il a également posé les problèmes résultants de la circulation, du stationnement, des « livraisons à toute heure » et a demandé un peu de « respect » envers les Givernois, les plus nombreux, qui ne vivent pas du tourisme.

Les nombreux projets de manifestations festives et culturelles 2015 ont été annoncés par le maire. Il a vivement remercié « les bénévoles, les associations, les élus, le personnel communal qui ont permis de faire vivre notre village et de fédérer les Givernois autour de projets ».

Michel Jouyet a pris la parole pour faire ses adieux après 23 ans de mandat comme conseiller général du canton d'Ecos. « J'aurai passé 23 années délicieuses parmi vous et pour vous ».

Un cocktail préparé par la maison Lefort a réuni Givernois et invités autour de leur municipalité pour un moment joyeux et convivial.

12 janvier

Reprise des travaux rue Claude Monet (3^{ème} tranche part 1)

Après la fin des travaux de changement de la canalisation d'eau potable, une nouvelle tranche partielle de réhabilitation de la rue à partir du carrefour «Colombier» jusqu'au-delà du carrefour «Grands Jardins» a été mise en chantier. Cette tranche de travaux a été achevée comme prévu vers la mi-mars.

FEVRIER

20 février

Vote du budget

Le compte administratif 2014 et le budget primitif 2015 ont été votés à l'unanimité.

En 2015, le budget de fonctionnement s'élèvera à 636 380,65 € et le budget d'investissement à 957 774,52 €.

MARS

Rénovation du cimetière

Pendant plusieurs jours, Jean François Heurtaux, Jacques Falc'hon, Claude Fouché et Norbert Favin, bénévoles que l'on retrouve souvent en action dans le village, ont participé cette fois à une grande toilette du cimetière. Ils ont profité

de cette occasion pour réhabiliter l'ossuaire qui présente aujourd'hui un aspect tout à fait convenable. Les deux grilles donnant accès à l'église et au cimetière, très fatiguées par le temps, ont également subies une cure de jouvence. Merci!



22 et 29 mars

Élections départementales

Résultats du département au 2^{ème} tour

Binômes de candidats	Voix	Nb Sièges
Front de Gauche	3 724	2
Union de la Gauche	33 961	10
Divers Gauche	7 893	4
Union de la Droite	78 648	28
Front National	63 098	0

Résultats du canton de Vernon au 2^{ème} tour

Binômes de candidats	Voix	Elus
Union de la Droite :		
C. DELALANDE / S. LECORNU	5180	OUI
Front National :		
C. INDERSIE / A. SOUILLIER	2143	

27 mars

MDIG

Le Musée des impressionnistes Giverny, avec son nouveau directeur général Frédéric Franck, ouvre la saison 2015 avec une exposition exceptionnelle « Degas, un peintre impressionniste ? ». Inaugurée le 2 avril, elle se tiendra jusqu'au 19 juillet.

28 mars

Fondation Claude Monet

Ouverture au public de la maison et des jardins de la fondation Claude Monet.

AVRIL

2 avril

« Berges saines »

Dans le cadre de l'opération « Berges Saines » menée avec l'association « La Seine en partage », les bénévoles

Évènements communaux en 2015



Givernois venus en famille ont réalisé un travail remarquable de nettoyage. Cette matinée sympathique sous le soleil, avec les cygnes en spectateurs s'est prolongée autour de grillades, terrines et gâteaux dont 2 excellents réalisés par Lucie et Marion. Petits et grands ont pleinement profité de l'ambiance conviviale et détendue avec Claude Landais et plusieurs conseillers municipaux.

Merci aux bénévoles et aux parents venus avec leurs enfants que nous félicitons une nouvelle fois car c'est un bel exemple d'éducation civique.

11 avril

Jumelage avec la république de Montmartre

La cérémonie de jumelage a été organisée par la commune de Giverny, en présence de Franck Gilard député, Catherine Delalande conseillère départementale, Claude Landais maire, et Alain Coquand président de la république de Montmartre (ARTICLE PAGE 32)



12 avril

« Chorale Traversières »

Les chanteurs de la « chorale Traversières », adultes et enfants, étaient heureux de se retrouver une nouvelle fois au

chœur de l'église Sainte Radegonde pour offrir un concert de qualité. Le répertoire de cette année, varié, a été apprécié par un public Givernois que l'on aurait souhaité plus nombreux.



18 et 19 avril

Exposition des élèves de l'Ecole d'arts de Giverny

Les œuvres des élèves et d'une photographe invitée, Christine Guillon, ont côtoyé celles de Michel Debully qui a proposé une animation vidéo autour de ses réalisations. Le vernissage a eu lieu à la salle des fêtes le samedi en fin d'après-midi en présence de Catherine Delalande, Michel Jouyet, Claude Landais et Marie Christine Roty présidente de l'association qui ont pris la parole pour féliciter les élèves et Michel Cribelier. Un superbe buffet a réuni l'ensemble des participants.



26 avril

Nettoyage de la confluence ru et bras de Seine

Une première opération avait permis d'élaguer les arbres et de nettoyer le lierre qui les envahissait. Un nouvel appel a été lancé pour débroussailler ce bel endroit et une fois encore, les bénévoles ont répondu présents.

Évènements communaux en 2015

MAI

7 mai

Dépôt d'une gerbe sur la tombe des aviateurs britanniques

L'amicale des Anciens du 11^{ème} Choc Bagheera, (Association Nationale des Anciens Parachutistes du 11^{ème} Choc) accompagnée de 2 représentants de la base aérienne d'Évreux, a déposé dans le cimetière de Giverny, une gerbe sur la tombe des aviateurs Britanniques du Lancaster abattu par la « Flak » et la « Luftwaffe » alors qu'ils portaient en mission de bombardement le 8 juin 1944.

17 mai

Ouverture de la boulangerie

Dans la profession de foi de l'équipe « ensemble pour Giverny », conduite par Claude Landais en 2014, on pouvait lire le souhait de continuer à améliorer le quotidien des Givernois par, entre autre, la création d'un point boulangerie-pâtisserie.

On en parlait, on l'attendait, elle est arrivée à 7 heures, un dimanche matin. Aurélie, boulangère de métier nous accueille au 73, rue Claude Monet, « Au bon Pain'tre », pour nous fournir toute l'année des bons pains frais de qualité sans oublier les viennoiseries et les gâteaux. Elle propose également à déguster sur place : diverses ardoises de fromages, charcuteries, salades ...

Ce lieu de rencontre sympathique, ouvert 7/7 jours en continu pendant la saison, prendra ses horaires d'hiver dès le mois de novembre.



29 mai

Rallye automobile

Les participants du 21^{ème} Rallye International du Pays de Fougères nous ont rendu visite. Toute la matinée, les Givernois, les touristes et les promeneurs ont pu admirer les magnifiques automobiles stationnées sur le pré Baudy. En

début d'après-midi, dans un concert de klaxons, toutes ces « belles vieilles dames » ont joyeusement repris la route en direction d'Honfleur.



30 et 31 mai

Journées de Sculptures sur pierre de Vernon du Club 41

La 8^{ème} édition s'est déroulée sur l'espace Baudy grâce aux généreux mécènes, institutionnels, publics et privés et la commune de Giverny. Cette année, le thème était : « La Pierre en Musique ».

25 sculpteurs entièrement pris en charge par le Club 41 de Vernon ont sculpté durant ces 2 journées sous l'œil attentif et très intéressé des nombreux visiteurs. Les pierres ont été offertes par la Société d'Exploitation des Carrières du Val de Seine. L'atelier enfants ouvert à ceux souhaitant s'initier à la sculpture et dirigé par Bernadette Kanter a connu un véritable succès auprès de jeunes déjà passionnés.

Le jury était présidé par France Poulain architecte des Bâtiments de France assistée de Daniel Goupil sculpteur, Sébastien Depoix (entreprise TERH) et le représentant de la Maison de la Pierre à Saint Maximin (60).

Les prix ont été remis par Gérard Gengembre, président du Club 41 en présence de Franck Gilard, député, Sébastien Lecomu, président du Conseil Départemental, et Claude



Évènements communaux en 2015

Landais, maire. Organisateur, élus et artistes se sont ensuite retrouvés autour d'une coupe de champagne offerte par la mairie de Giverny.

Un orchestre joyeux a animé cette manifestation très réussie, placée sous le signe de l'art et de la convivialité.

(ARTICLE PAGE 34)

JUIN

30 mai - 7 juin

Exposition « Art du Pastel en France »

La 10^{ème} exposition du salon international du Pastel s'est tenue dans notre salle des fêtes. C'est dorénavant un événement incontournable connu et apprécié du public givernois, et plus largement des touristes normands et du monde entier. Le vernissage organisé par Bernard Texier, président s'est déroulé en présence de Catherine Delalande, conseillère départementale, Claude Landais, maire et de nombreux élus. Les œuvres de Corry Kooy, pastelliste néerlandaise, invitée d'honneur, furent très appréciées.

Les prix remis par Bernard Texier aux 4 lauréats ont été offerts en partenariat avec les « pastels Giraud », « le Géant des Beaux-Arts », « l'Artisan Pastellier » et la revue « Pratique des Arts ».

Les stages d'initiation, de perfectionnement et les démonstrations organisés par les pastellistes tout au long de la semaine, ont vivement intéressé les artistes amateurs.

(ARTICLE PAGE 36)



7 juin

Fête de la Peinture

Organisée par la commune et l'association « Les Amis de Giverny » avec l'aide logistique du Conseil Général, la fête de la peinture est ouverte à tous les amateurs qui souhaitent peindre dans la nature.

14 artistes sont venus peindre à Giverny. Ils ont profité cette année d'un temps clémente. La roseraie du jardin de l'hôtel Baudy en plein épanouissement a été un pôle d'attraction important pour nos peintres.

Le thème était « la solidarité » et le thème associé « la copie et ses interprétations ».

L'atelier enfant dirigé par Yolande Cribelier a permis aux petits Givernois de choisir une activité artistique : peinture, dessin, modelage au gré de leur inspiration, en toute liberté sur le pré Baudy et sous l'œil attentif de leurs parents. Se sont joints à eux quelques enfants de touristes ravis.

3 lauréates ont été choisies par le jury. 1^{er} prix Pat Fiorello (Etats-Unis), 2^{ème} prix Micheline Moulin (France), 3^{ème} prix Mary Sorrells (Etats-Unis). En récompense, les 3 artistes exposeront en octobre à la salle des fêtes de Giverny mise à leur disposition.



11 juin

Inauguration du totem en hommage à Daniel J. Terra

En remerciement des donations faites par la Terra Foundation à la commune, grâce auxquelles nous avons pu implanter le parking municipal de « la Prairie » et son agrandissement, Claude Landais a souhaité rendre hommage à Daniel J. Terra ambassadeur américain. Cette inauguration à laquelle tout le village était convié a eu lieu, en présence de Donald Rattner représentant la « Terra Foundation », de Franck Gilard député, et de Danielle Mérieux suppléante de Catherine Delalande, conseillère départementale.

(ARTICLE PAGE 31)

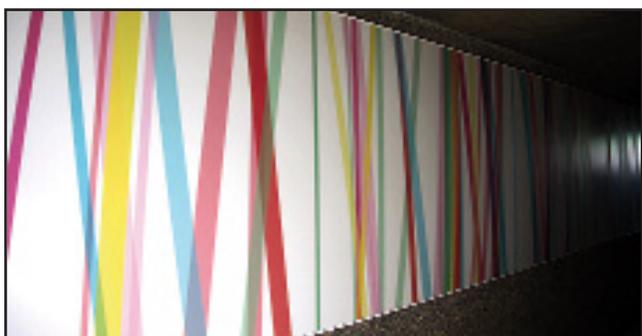


Évènements communaux en 2015

11 juin

Inauguration d'une création murale de Michel Debully artiste plasticien

Installée dans le passage souterrain du parking «la Prairie», l'œuvre intitulée « le souffle du printemps » a été offerte par l'artiste à l'association « les Amis de Giverny » qui a financé la réalisation et l'implantation de ces décors puis en a fait don à la commune de Giverny.



27 juin

Fête de l'école

Cette fête réunissant élèves, enseignants et parents a conclu l'année scolaire, comme le veut la tradition.

JUILLET

4 juillet

Audition de la classe de chant d'Elisabeth Conquet-Chaveau

Cette représentation « au chapeau » sur le thème « plats, desserts et fantaisies » a eu lieu au musée de mécanique naturelle. Ce fut un moment joyeux, une très belle réussite.

13 juillet

Retraite aux flambeaux et bal

Enfants et parents, chaque années plus nombreux, ont joyeusement défilé derrière la voiture communale attentifs aux lampions et drapeaux offerts par la commune. Le cortège emmené par Jacques Falc'hon au rythme de la musique a gagné la mairie où rafraichissements et bonbons

attendaient les petits.

Pour les plus grands, dans la cour de la mairie, le Comité des fêtes a organisé sous tentes et tilleuls un sympathique repas grillades. La soirée dansante sur parquet remarquablement animée par un orchestre dynamique s'est prolongée très tardivement pour le plus grand plaisir des danseurs. Chacun est reparti très satisfait de cette joyeuse soirée, félicitant et remerciant les bénévoles, les membres du Comité des fêtes et son président.

31 juillet - 1^{er} novembre

Nouvelle exposition au musée des impressionnismes Giverny

L'inauguration de « Photographier les jardins de Monet, Cinq regards contemporains » en présence de Sébastien Lecornu, président du Conseil départemental, Frédéric Franck, directeur du MDIG, Hugues R Gall, directeur de la fondation Claude Monet, les élus de la Cape, les artistes photographes et différentes personnalités a eu lieu le 10 Septembre.

AOUT

La croix du coteau de Giverny

Un Givernois, Gérard Laporte, s'est ému lors de ses promenades. Sur le sentier du Léopard Vert se dressait une croix de bois que le temps a détruite. Repère pour les marcheurs, cette croix avait été érigée par les Guides de France, alors dirigées localement par Odile Williot, Givernoise très dynamique et connue de tous.

Gérard Laporte a donc proposé d'ériger une nouvelle croix en métal entièrement fabriquée par ses soins. Il l'a mise en place avec sa famille.

Bravo pour cette initiative qui contribue à préserver notre patrimoine.



© givernyphoto.fr

Atelier - Galerie LETOLIACHA



1er Avril au 31 Octobre

69 rue Claude Monet
27620 Giverny
France

Tel : 06 13 01 17 09
E-mail : letoliacha@terra.com

Exposition permanente peintres impressionnistes Français et Américains



**GASNY
CONTRÔLE
AUTOMOBILE**

Brano Pannequin
www.gasny controle.securitest.fr



Rte de Fourges - 27620 GASNY
02 32 52 11 69

GIVERNY IMMO PRESTIGE



02 32 51 71 73
06 07 43 33 54

www.giverny-immoprestige.com

HÔTEL ** RESTAURANT CRÊPERIE

La Musardière



Giverny

123 rue Claude Monet - 27620 Giverny
Tél. 02 32 21 63 18
www.lamusardiere.fr

L'Aquarelle

Pizzeria

96 rue Claude Monet 27620 Giverny
Tél. 02 32 64 27 63
Ouvert 7 Jours / 7 Jours
Terrasse fleurie

KIWANIS INTERNATIONAL

Club - Claude Monet
Vernon



Bistro "Les Fleurs"
1^{er} et 3^{ème} mardi du mois
20 h.

Serving the Children of the World

Évènements communaux en 2015

20 au 30 août

Musique de chambre à Giverny

La 11^{ème} édition de ce festival original et généreux de musique de chambre à Giverny a rassemblé une vingtaine de musiciens, jeunes de très haut niveau et solistes seniors venus du monde entier. Michel Strauss, soliste et professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en est le directeur artistique.

Son choix, avec 2 grands axes cette année : « BACH et ses contemporains » et « la musique d'outre-manche ».

L'invité d'honneur était Richard Dubugnon, tête d'affiche de la nouvelle génération de compositeurs avec Thierry Pélican. Yoko Kaneko, pianoforte, Joël Quarrington, contrebassiste canadien, Jean-Claude Vanden Eynden, pianiste belge ont offert au public de grands moments de bonheur et sérénité.

(ARTICLE PAGE 37)



SEPTEMBRE

5 et 6 septembre

Le Moteur est dans le pré

Le cliquetis des machines, les fumées, les odeurs de pétrole, de charbon de bois, ont créé une ambiance et une atmosphère sur le pré Baudy. Tout le monde, locaux et touristes, était heureux de se promener et de partager avec les col-



lectionneurs. Ceux-ci, venus des Pays-Bas, de Belgique, d'Angleterre, d'Écosse, d'Irlande, d'Allemagne et des quatre coins de France étaient fiers de pouvoir présenter leurs moteurs et machines d'un autre âge restaurés et en parfait état de marche. Jean-Pierre Guillemard, créateur du Muséum de mécanique naturelle de Giverny, et toute son équipe, peuvent se féliciter de la réussite de cette 10^{ème} édition au cours de laquelle était présenté un moteur Lenoir, inventeur du moteur à explosion et seul exemplaire connu de 1883.

12 septembre

Inauguration des serres de la Fondation Monet

La Versailles/Giverny Foundation inaugure les serres de Claude Monet, restaurées et équipées de claies d'ombrage à l'ancienne et d'ouvrants entièrement mécanisés en présence de la mécène, Mme John Dorrance III.

(ARTICLE PAGE 40)

27 septembre

Vide-grenier brocante

12^{ème} vide-grenier brocante organisé par le CCAS de la commune très épaulé par les conseillers municipaux et les bénévoles. 26 bénévoles se sont retrouvés sur les lieux dès 5 heures du matin pour accueillir et placer les participants toujours aussi nombreux. Nous avons eu le soutien de Marie-Denise Vandenbussche qui dès 6 heures apporta à chacun café et croissant pour soutenir le moral des troupes jusqu'au lever du jour.

Le bilan financier de cette opération s'élève à 7 886 € et permet d'alimenter la trésorerie de notre CCAS.

Les flyers et les affiches ont été offertes, comme chaque année, par le Crédit Agricole Eure-Seine que nous remercions.

Claude Landais président du CCAS lors du pot de débriefing a remercié chaleureusement les organisateurs Patricia Toussaint, Monique Delemme et Daniel Droin, tous les



Évènements communaux en 2015

bénévoles et le personnel communal qui ont tous concouru au succès de cette manifestation.

OCTOBRE

3 et 4 octobre

« Les Automnales »

Le pré Baudy a accueilli les Automnales de Giverny pour sa cinquième édition. L'implantation des tentes élégantes abritant les exposants a été cette année modifiée afin que tous, (vendeurs, acheteurs, promeneurs) puissent évoluer et partager dans un meilleur confort. Cette traditionnelle exposition-vente a connu un succès mérité : créations des métiers de l'artisanat d'art, présentation de plantes rares, anciennes, de décorations de jardin et produits régionaux. La sélection des artisans et des commerçants de qualité résulte du travail de longue haleine réalisé par le président du Comité des Fêtes de Giverny organisateur de cette manifestation. Les jeunes n'ont pas été oubliés puisque Ludovic Petit, un spécialiste du cerf-volant était là pour présenter l'histoire de celui-ci, la manière de le fabriquer, de le décorer et bien sûr de le faire voler. Cet atelier proposé par la Maison du tourisme de Giverny a été très apprécié. Bravo aux bénévoles qui ont participé à la réussite de ce beau week-end.



24 octobre

Session cantonale des « Amis des Monuments et Sites de l'Eure »

A la demande de J-M de Monicault, chargé d'organiser une manifestation destinée à faire connaître le patrimoine du canton de Vernon, Claude Landais, maire est brillamment intervenu pour évoquer Giverny, son histoire, ses musées, son patrimoine à l'aide de photos fournies par Michel Henri et Dominique Lepage, tous deux Givernois. Guy Fortier professeur agrégé a séduit le public en racontant, photos personnelles à l'appui, ses découvertes sur la faune et la flore des coteaux de Giverny. A son tour Jean-Michel de Moni-

cault a passionné le public en évoquant Ste Geneviève et Gasny (le Prieuré et la richesse mobilière de l'église). Jean Baboux, intarissable historien de sa ville de Vernon, a clos le cycle de conférences. Un repas sympathique permit aux convives de continuer à échanger sur le thème inépuisable du Patrimoine.

24 et 25 octobre

Exposition des lauréates de la Fête de la peinture

Les lauréates de la fête de la peinture : 1^{er} prix Pat Fiorello (Etats-Unis), 2^{ème} prix Micheline Moulin (France), 3^{ème} prix Mary Sorrells (Etats-Unis) ont exposé dans la salle des fêtes de Giverny. Les tableaux ont fleuri la salle de manière très agréable pour les visiteurs.



NOVEMBRE

Réfection d'un abribus et d'un lavoir

Michel Buzulier, bien connu des Givernois, a mis son expérience professionnelle au service de la commune pour réhabiliter le bel abribus « normand » près de l'église. A cette occasion un banc a été mis en place. Suite aux incivilités de certains, il a aussi entrepris de restaurer la toiture du lavoir près du pont de Limetz. Un grand merci à lui pour ces interventions totalement bénévoles.

6 novembre

Ciné-club

Cette soirée sympathique a été organisée par le comité des fêtes dans l'auditorium du MDIG. Le film retenu parmi un choix de 6 et une bande montage très intéressante d'actualités des années 50 ont ravi un public de cinéphiles. Ceux-ci ont été accueillis par les charmantes ouvreuses et conviés par Michel le chef barman à prendre un rafraîchissement durant l'incontournable entracte. Pour cette reprise, une meilleure participation des Givernois aurait été souhaitable.

Évènements communaux en 2015

Cérémonie du 11 novembre

Les Givernois se sont réunis devant le monument aux morts autour de Claude Landais et du Conseil municipal pour un hommage aux soldats morts pour la France et le dépôt d'une gerbe. Ils se sont ensuite recueillis devant la tombe des aviateurs britanniques morts dans le crash de leur avion en juin 1944.

Puis, respectant la tradition, grands et petits se sont retrouvés à la salle des fêtes : nous avons eu le plaisir de faire la connaissance de 4 nouvelles familles auxquelles nous souhaitons la bienvenue et une belle vie dans notre village.



Un prix spécial de la mairie a été créé pour remercier Hugues R Gall, directeur de la Fondation Claude Monet et James Priest chef-jardinier, Frédéric Franck, directeur du musée des impressionnistes Giverny et Emmanuel Besnard, chef-jardinier qui ont beaucoup contribué au fleurissement de la rue Claude Monet. Nous tenons à les remercier tout particulièrement.

Les prix ont été décernés par le jury communal composé d'Yves Hergoualc'h (fondation Monet, Emmanuel Besnard (MDIG), Mireille le Bail et Monique Delemme.

Prix Françoise Echaubard :

Attribué à Jacqueline Marinello pour le joli jardin qu'elle entretient avec beaucoup de soin et d'amour en souvenir de Tranquille, son époux.

Prix spécial du Jury :

Attribué à Lydie Desjardins qui nous offre chaque année un jardin raffiné et coloré. Elle a aussi la gentillesse d'entretenir la bordure fleurie du domaine public l'entourant.

Prix des jardins vus de la rue :

1^{er} prix Gilbert Vahé ;

2^{ème} prix Gilbert Ranson ;

3^{ème} prix Anne-Marie et Michel Lebreton.

Prix des bordures :

1^{er} prix Véronique et Philippe Perdrix ;

2^{ème} prix Floriane et Jean-Charles Amoruso ;

3^{ème} prix Mme Ametler-Dubos.

Les prix ont été offerts par la commune en partenariat avec la Fondation Claude Monet.

Le verre de l'amitié permet ensuite à chacun d'échanger ou de faire connaissance de manière conviviale.

Une exposition sur le moteur du Lancaster qui s'est écrasé en juin 1944 plaine des Ajoux à Giverny s'est déroulée le même jour. Organisée par Jean-François Heurtaux et l'ANSA, aidés par Jean-Claude Rosier, Jacques Falc'hon et Jean-Nöel Couteau, elle a vivement intéressé les Givernois présents (ARTICLE PAGE 44)



Vendredi 13 novembre, sombre journée.

N'oublions jamais.

Lundi 16 novembre. Suite aux tragiques événements qui se sont déroulés à Paris et sa périphérie, des enfants de l'école et l'ensemble du personnel, des enfants et leurs parents, des Givernois et non Givernois, monsieur le maire et son conseil municipal se sont recueillis à l'occasion d'une minute de silence à 12 h dans la cour de la mairie/école.

14 novembre

Remise du prix départemental des Villages Fleuris 2015

Passée la déception du conseil municipal de ne pas avoir obtenu la « 2^{ème} fleur », malgré les efforts des musées, des Givernois et de la commune, nous pouvons nous « consoler » avec le prix spécial de fleurissement décerné par le Conseil départemental. Ce prix d'un montant de 1 200 euros nous a été remis par Thierry Plouvier lors d'une cérémonie à Évreux suivie d'un buffet. Nous avons ainsi pu échanger avec les villages eurois nommés.

Nous remercions Sébastien Lecornu, président du Conseil départemental pour cette récompense dont le montant sera affecté au budget « fleurissement » de la commune.

15 novembre

Troc Main Verte

Bravant la fraîcheur matinale, Givernoises et Givernois se

Crissy | RÉCEPTIONS

TRAITEUR
AVEC SERVICE & À EMPORTER |
FIRE & SEUR SE



NOUVEAU!
Découvrez notre boutique en ligne
boutique-crissey-traiteur.fr

ZA des champs clorette n°1
77 600 St-Aubin-sur-Odon
02 32 54 06 33
atichedepaques@crissy.fr

Atelier Jacques

Soirées d'été
Ouvert le midi
du lundi au vendredi
et le soir*,
les vendredis et
samedis

crissy-doyenne.fr



La Ferme Derly

D 6014 - Les Thilliers-en-Vexin



Notre terroir a du goût

Boucherie traditionnelle - Fromages & crèmerie
Fruits & légumes - Charcuterie maison
Épicerie & cave - Idées déco & cadeaux

Tel : 02 32 27 56 10 - contact@lafermederly.fr
www.lafermederly.fr

ouvert du mercredi au dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h00

Trois verbes forts qui résument
aujourd'hui la philosophie et
l'engagement de Scolarest auprès
des établissements d'enseignement
et des collectivités territoriales :
favoriser une alimentation saine
et équilibrée, transmettre aux
enfants et aux adolescents les
bons réflexes nutritionnels pour
un bien-être durable.

MANGER
APPRENDRE
VIVRE

Scolarest

Agir pour
les générations futures

www.scolarest.fr

Direction Régionale Normandie
Parc de la Vierge Olivier
Rue du Pré de la Roquette
76800 SAINT ETIENNE DU ROUVRAY
Tél (33) 02 32 18 06 06
Fax (33) 02 32 18 06 32
compass.normandie@compass-group.fr

Marque de COMPASS

COLLETTE Yohann

ARTISAN ÉLECTRICIEN

- Électricité générale
- Chauffage électrique
(partenaire ATLANTIC)
- Portail motorisé

12d, rue Saint Sulpice
27620 BOIS-JÉRÔME

02 32 21 27 61

GALERIE BLANCHE

Art - Artisanat - Giverny



rue Blanche 105 cherdé-Monet
068 329 51 51 - latelierblanche@gmail.com

GAGNERAUD

CONSTRUCTION

Normandie

10/12 avenue Ile de France
27202 Vernon cedex

Travaux Publics et Privés
Génie Civil - Maintenance
Bâtiment : 02 32 71 22 40

Évènements communaux en 2015

sont retrouvés autour d'Yves Hergoualc'h et Emmanuel Besnard pour découvrir la plante rare ou apprendre les secrets du jardinier.

Merci à James Priest, Emmanuel Besnard, Yves Hergoualc'h et à vous toutes et tous qui avez contribué par vos apports à un étal très important et varié (avec citrouille, courges et potimarrons...)

Ce fut un moment convivial autour d'un café et des gâteaux « maison » apporté avec beaucoup de gentillesse par Danielle et Sabine.

24 novembre

Giverny sur FR3

Notre maire a été reçu dans les locaux de FR3 NORMANDIE à Caen dans une ambiance sympathique.

Il a été appelé à commenter 10 photos représentant Giverny le site, la vie locale et les manifestations. Ces photos ont été prises par Michel Henri et Dominique Lepage.

Il a réalisé une très bonne prestation mais trop courte, abrégée par la fin de l'émission.

26 novembre

Repas des Aînés

L'année passée, nous avons précisé que les Anciens et les « futurs Anciens » attendaient la nouvelle rencontre festive et gastronomique de 2015. Eh bien, une fois de plus, ils ont répondu favorablement à l'invitation traditionnelle lancée par monsieur le Maire, président du CCAS.

Comme à son habitude, la maison Erisay a servi un repas apprécié de tous.

Vins, champagne, calvados ont été dégustés avec beaucoup de modération par 77 convives. Il n'en a pas été de même avec les desserts... Quand c'est bon, c'est bon!



27 novembre

PLU et AVAP

Un premier contact a été pris avec le bureau d'étude.
(ARTICLE PAGES 24, 25 ET 26)

DECEMBRE

5 et 6 décembre

Marché de Noël

La 8^{ème} édition du marché de Noël organisé par Monique Falc'hon, aidée par Anne Rosier, Claude Leleu, Monique Dellemme, membres du CCAS, Chantal Couteau, Patricia Tous-saint et Boris Leblanc, fut une réussite. Les exposants sélectionnés ont présenté des œuvres artisanales de belle facture. Parents et enfants de notre école ont réalisé objets, couronnes, sablés de Noël au profit de la coopérative scolaire. Merci à Anne-Marie Griffon qui a organisé des « ateliers » chez elle. L'excellent vin chaud offert par le Club Kiwanis de Vernon fut comme chaque année très apprécié par les Givernois et les exposants, acceptant volontiers un 2^{ème} petit verre.



5 et 6 décembre

Journées portes ouvertes de l'atelier d'art contemporain Michel Debully

Ces journées portes ouvertes ont été l'occasion de découvrir les nouvelles œuvres abstraites de cet artiste qui vient d'exposer au Salon Comparaisons (Paris Grand Palais) et Salon Réalités Nouvelles (Parc floral Paris). Son travail est présenté dans des galeries parisiennes et à l'étranger.

Évènements communaux en 2015

6 et 13 décembre

Élections régionales

Résultats du scrutin au second tour:

Région Normandie

Pourcentage des voix obtenu nombre de sièges pourvus

	Giverny	Normandie	
Union de la droite :	42,03%	36,43%	54
Union de la gauche :	30,85%	36,08%	27
Front National:	27,12%	27,50%	21

13 décembre

Arbre de Noël

Les enfants du personnel du MDIG et nos petits Givernois, sur invitation du Père Noël ont été accueillis par Frédéric Franck directeur du MDIG et Claude Landais dans l'auditorium du musée pour un rendez-vous festif.



Ils ont d'abord assisté à un spectacle choisi pour eux : « Le grain de riz » par « le Petit Atelier Tout en Papier ». Ils ont ensuite dégusté les pâtisseries faites par les mamans. Enfin le Père Noël, très attendu, est arrivé pour offrir de jolis cadeaux. Merci Père Noël !

Un grand merci à Frédéric Franck de nous recevoir et de nous offrir ce bel après-midi. Merci aussi à Géraldine Brilhaut, Keren Bensalmon et Olivier Touren du MDIG, Danielle Merieux, Anne-Marie Griffon et Monique Delemme, conseillères municipales pour l'organisation de cet arbre de Noël, sans oublier les mamans.

Giverny s'illumine

Quelques Givernois du Chemin des Marais dont Gilles Ferry ont donné un air de fête à notre village. Gilles a planté un décor festif lumineux dans sa cour pour le plus grand plaisir des petits et grands.

Autre très joli décor : celui de Patrick Brault à l'entrée ouest de la rue Claude Monet.

Félicitations à tous ceux qui ont également participé à l'illumination de notre village.

Bravo et à l'an prochain.

16 décembre

Visite de la base 105

Le CCAS a proposé aux anciens Givernois ainsi qu'à quelques passionnés d'aviation une visite à la base aérienne 105 d'Évreux.

L'organisateur de cette agréable sortie, Jacques Falc'hon, notre ancien pilote de l'armée de l'air, nous a convoyé d'une façon remarquable. Avec beaucoup d'élégance, il a su écarter du programme l'option «saut en parachute», à l'issue parfois incertaine, afin que cette journée demeure agréable pour tous.

La cinquantaine de participants a apprécié la découverte d'un TRANSALL C-160 commentée par un jeune lieutenant pilote et deux mécaniciens. Nous avons visité le musée qui retrace l'histoire du site notamment pendant le second conflit mondial, ainsi qu'à l'époque de la présence américaine dans le cadre de l'OTAN jusqu'à nos jours.

Une équipe de spécialistes passionnés, anciens militaires bénévoles anime d'une façon très sympathique ce musée qui présente de nombreuses maquettes, diaporamas, photos d'époque, tenues militaires ...

L'heure du déjeuner nous a permis de savourer un très bon repas.

Merci aux Autorités Militaires et au Colonel Vincent Breton commandant de la base aérienne 105 d'Évreux qui malgré les événements ont maintenu cette visite et accepté de nous recevoir avec grande cordialité.

Décembre Giverny s'illumine



La vie de l'école

Personnel enseignant :

M. Philippe Guillerm, directeur

Mme Nadège Le Nire

ATSEM

Mme Carole Chevalier

Cantine scolaire

Mme Sylviane Dubois

Périscolaire

Mme Patricia Toussaint

Effectif pour l'année scolaire 2015-2016 : 27 élèves

Représentants des parents d'élèves :

Mme Afaf EL AMRANI

Mme Isabelle BOUQUIN

M Eric DENIS

La commune a réalisé des aménagements et de nouvelles dotations au profit de l'école, comme l'acquisition de 4 ordinateurs portables en priorité pour les élèves de cycle 3, l'installation de rideaux opaques dans le préau de l'école permettant spectacles et projections, la mise en place de nouveaux horaires et d'activités périscolaires avec la participation des deux musées, l'extension de la durée de la garderie du soir et la mise en place d'une garderie le matin.

Temps forts de l'année scolaire 2014 - 2015

L'association « lire et faire lire » a proposé un atelier lecture le mercredi matin, par groupes d'âges pour tous les élèves.



Un flûtiste du conservatoire de Vernon est venu à l'école pour faire découvrir son instrument.

Marché de Noël : cette année encore, le stand de l'école était magnifique grâce au dévouement de nombreux parents qui ont accompagné leurs enfants.



La vie de l'école

Banquet de Noël : il s'est tenu pour tous les enfants dans le préau de l'école, avec une belle décoration faite par Patricia Toussaint.



Plusieurs visites de la maison de Claude Monet et des jardins ont pu être organisées avec le soutien de la fondation Monet.

Les enfants ont pu participer à deux spectacles de Jeunesse Musicale de France à Vernon, l'un pour les petits et l'autre pour les grands.

Mme Nozaki, maman d'élève, a fait un exposé sur le Japon à l'école pour tous les élèves.



Un spectacle de fin d'année a eu lieu le 27 juin devant une assistance très nombreuse. Les parents ont organisé animation et jeux.



La sortie scolaire a eu comme destination le parc « aventure land » de Magny en Vexin avec la participation de nombreux parents.



Le repas de fin d'année traditionnel s'est tenu dans la cour de l'école avec les familles.

Un dolmen dans le village

La découverte

En débroussaillant pour passer la chaîne d'arpenteur sur le parvis de l'église de Giverny, l'équipe bénévole réhabilitant le cimetière sous la direction de JF Heurtaux a une grande surprise. Sous la grosse pierre en forme de galette, écroulée à 35 degrés, ils découvrent deux pierres disposées parallèlement. Elles affleurent le sol et mesurent 2 mètres de longueur. Celle du nord-ouest est à moitié engagée sous la grosse pierre, celle du sud est totalement visible.

Seraient-elles les jambes d'un dolmen dont la grosse pierre serait la table et que l'on appelle dans le pays « pierre de sainte Radegonde » ou « tombeau de sainte Radegonde » ? Cette masse de calcaire est constellée de rognons de silex : d'un point de vue géologique cette craie correspond au sénonien, la pierre locale de Vernon qui devient très dure lorsqu'elle est soumise aux effets de l'air.

Cette table est un disque de 2,65 mètres sur 2,3 mètres, d'une épaisseur moyenne d'une soixantaine de centimètres. La masse avoisine sans doute les 6 tonnes.

L'enquête

Nous nous sommes consacrés à retracer le passé de ce lieu de culte qui dominait la Seine pour observer et échapper aux inondations.

En raison de l'absence de transmission orale et d'écrits, de la pauvreté des archives, et de la rareté des résultats archéo-

logiques en ce lieu, nous avons dû enfreindre la règle de l'historien qui est de ne parler que de ce qui est certain. Par analogie et selon l'expérience acquise, nous avons complété les lacunes afin de rendre l'enquête intéressante.

On peut trouver trace de ce dolmen dans les archives ecclésiastiques antérieures à 1790. M. C. Robillard rapporte que vers 1860 on a creusé sous le gros bloc de calcaire grossier près de la croix et découvert qu'il était posé en table sur 3 longues pierres.

Des découvertes fortuites ont révélé que le sol de Giverny est riche en traces antiques.

Au cours de travaux de maçonneries et de fouilles on a découvert :

- en 1838 en creusant les assises d'une maison, plusieurs cercueils de plâtre des sépultures Gallo-romaines.
- vers 1845 en creusant un puits, la margelle d'un puits enfouie sous près de 5 mètres de terre.
- vers 1850, plusieurs caves non voûtées.
- vers 1860, en creusant les fondations du mur du cimetière, 3 couches de terre en plan incliné vers l'est, la première de 1,5 mètres d'épaisseur présentait des sépultures modernes, la seconde de un mètre d'épaisseur sur 30 m de longueur contenait 30 cercueils de plâtre et dans la troisième on a découvert 8 pierres brutes de 1 m par 0,5 m qui recouvraient des ossements datant des premiers siècles de notre ère d'après Louis Laurent Goubert.



Un dolmen dans le village

Lors de fouilles, à 8 mètres de la table on a découvert un collier de verre et un plat mérovingien, en creusant une cave on a découvert un angor¹ mérovingien.

Sur les pentes de la colline on a aussi découvert "de grandes lames Moustériennes² et des instruments Acheuléens³".

La base archéologique nationale *Patriarche* identifie dix objets sur la commune de Giverny. Le code 177834 correspond à la pierre de Ste Radegonde dans le cimetière, dolmen néolithique.

Installer le mégalithe⁴ de Giverny n'a nécessité que l'intervention d'une dizaine d'hommes, le bloc aurait été trouvé à proximité, sur le versant de la colline. Nous sommes en présence d'un monument d'époque néolithique à la datation incertaine, sans doute plusieurs millénaires avant JC.

Était-ce le tombeau de Ste Radegonde ?

Les dolmens ont été érigés au néolithique, probablement lors des premières sédentarisation de groupes humains à partir de 3 000 avant JC.

Les dolmens sont des lieux de culte druidique. Quelques-uns ont servis de sépulture entre le 5^{ème} et le 10^{ème} siècle, mais cela n'a jamais été leur vraie destination.

Le mégalithe n'est pas formé de gros blocs recouvert de terre ni de pierre ; une épaisseur de terre importante ensevelit les pieds.

Cette pierre ne correspond évidemment pas au tombeau de sainte Radegonde, la belle-fille de Clotilde et Clovis, morte à Poitiers en 587 et qui y est enterrée dans un sanctuaire devenu l'église Sainte-Radegonde.

Le dolmen de Giverny a été christianisé. Il était sans doute l'objet d'un culte traditionnel depuis très longtemps. Lorsque les fidèles voulurent édifier un sanctuaire à Giverny, c'est tout naturellement à proximité, vers l'orient de ce monument sacré, que fut édifée la première église qui prit



comme dédicace sainte Radegonde. Ainsi le dolmen et l'église Sainte-Radegonde ne forment qu'un seul ensemble et cela depuis la première construction du sanctuaire, sans doute à l'origine en bois, comme tous ceux qui étaient édifés dans le pays.

La pierre de Ste Radegonde à Giverny était liée la croyance d'un pouvoir thérapeutique, celui de soigner les maladies de peau. Ce pouvoir attribué à la pierre givernoise est original puisque habituellement sainte Radegonde est connue pour soigner la goutte !

De nos jours

Le développement de l'éducation permet à chacun de s'interroger, mais toutes ces légendes merveilleuses conservent néanmoins un charme fou!

L'an passé, une femme est venue apprécier les ondes de force qui émanent du dolmen, d'autres ont ressentis ces forces dans l'église...

Jean Baboux et Jean-François Heurtaux
(Extrait d'un document détaillé réalisé par les auteurs)

¹ Lance dont le fer est en forme de harpon

² Paléolithique inférieur de 500 000 à 300 000 avant JC

³ Paléolithique moyen de 300 000 à 30 000 avant JC

⁴ La « grosse pierre »



Infrastructures & Environnement

Siège social

620 rue Nungesser et Coli - BP992
27009 EVREUX cedex

Tél. : 02 77 63 10 00 - Fax : 02 77 63 10 10
<http://www.soderef.com>

Agence Normandie

Rue Karl-Heinz Bringer
27950 SAINT MARCEL

Tél. : 02 32 71 01 09
<http://www.soderef.com>

RADEGONDE (d'après Bruno Dumézil)



© Michel Henri

Statue de Ste Radegonde du 17^{ème} siècle, pierre taillée peinte polychrome, de hauteur 1,50 m. Eglise Ste Radegonde, GIVERNY

La sainte porte une couronne royale, le pan droit de son manteau est relevé sur son avant-bras gauche. Elle tient un livre ouvert de sa main gauche et un objet rond percé de la droite.

L'église de Giverny est dédiée à Sainte Radegonde. La vie de cette patronne « auxiliaire » du royaume de France est assez bien connue, pour une personne qui vécut de 520 environ jusqu'au 13 août 587.

Le récit qui suit est raconté mille cinq cent ans après sa mort. C'est une histoire, une manière d'utiliser les sources. Nous n'avons pas de description physique de Radegonde.

Il faut d'abord donner un nom à notre héroïne. Radegonde vient du latin *Radegundis*. C'est la transcription latinisée d'un nom « germanique » Rat/Gunth qu'on peut traduire par « conseil de bataille ». Il est impossible de savoir comment ses contemporains l'appelaient. On peut envisager qu'au Nord de la Loire, les Francs se servaient de la version germanique. Les élites plus romanisées du Sud ont pu l'appeler de son nom latinisé.

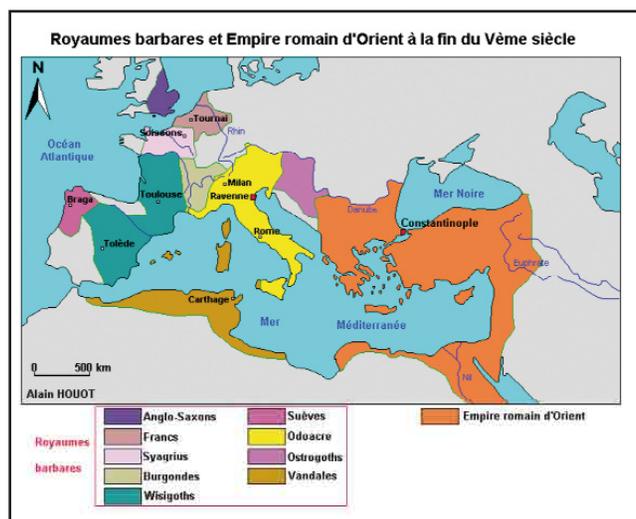
Dans la suite les noms seront donnés sous une

forme traditionnelle. Cette forme ne doit pas nous faire oublier combien les personnes ainsi nommées sont éloignées de nous. Clovis ne sera donc pas nommé « Hlod/wig » (*illustré dans la bataille*).

La vie de Radegonde :

Radegonde naît vers 520 en Thuringe. Fille du roi, elle est capturée avec son frère Hermanfred et emmenée en otage par les Francs de Clotaire 1^{er}, un des fils de Clovis, vers 531. Les autres survivants de sa famille se réfugient à Byzance, qui pratiquait l'accueil de tous les perdants occidentaux, avec l'arrière-pensée de les ressortir un jour du placard pour reconquérir la *pars occidentalis* de l'empire romain. Aux dernières nouvelles qu'a pu avoir Radegonde, ils y étaient toujours.

Gardée à la cour du roi pour un usage ultérieur, elle bénéficie d'une éducation très soignée et profondément chrétienne sous la houlette d'Ingonde, épouse de Clotaire 1^{er}.



La légende de la carte montre combien une interprétation ethnique des noms des « peuples » divers est difficile.

Syagrius est un notable se réclamant de l'Empire Romain d'Occident, qui avait pourtant disparu en 476. Clovis le vainc et le tue vers 486/87. Il n'est même pas certain qu'il ait contrôlé le territoire attribué sur la seule base du témoignage de Grégoire, un siècle plus tard.

Odoacre régna sur l'Italie avec l'accord plus ou moins forcé de Byzance. Son origine « ethnique » est inconnue. Il a servi les Huns, puis l'Empire Romain d'Occident, avant de s'emparer du pouvoir en 476. Assassiné vers 493.

Les sources le désignent comme Hun, Goth ou Scyre.

L'analyse des noms a retrouvé dans « l'ethnie » Goth des Francs, des Huns, des Avars, des Burgondes..

Les Francs sont les « audacieux ».

Les Wisigoths sont les Goths « sages » (c'est la même racine que l'anglais wise), alors que les Ostrogoths sont « brillants ».

De telles désignations évoquent plus des noms de gangs que de peuples, on pense aux « *hell's Angels* ».

Clovis est né à Tournai. Ni Français ni germanique, il est Belge...

RADEGONDE (d'après Bruno Dumézil)



© Michel Henri

A la mort d'Ingonde vers 538, Clotaire décide de d'épouser Radegonde. Au-delà des légendes, il s'agit d'un geste de tous les temps : affirmer par les liens du mariage ses prétentions à dominer un territoire, en l'occurrence la Thuringe.

épouse de grand noble du temps. Il était moins coûteux, même avec l'opprobre social, de laisser assassiner une femme stérile que d'affronter les appétits du nouvel époux d'une divorcée.

Avant de rendre l'âme, Radegonde prêcha une dernière fois l'apaisement entre les souverains, avec une mention particulière pour la « très sereine reine Brunehaut ».

La mère spirituelle des Mérovingiens, malgré sa neutralité stricte, n'avait jamais dissimulé ses amitiés.

Son enterrement fut plutôt agité. L'évêque de Poitiers Marové, hostile à Brunehaut, refusa de présider la cérémonie au vague prétexte d'une tournée de ses paroisses. Grégoire accourut en hâte pour procéder à la mise en terre. Venance Fortunat, protégé pendant presque vingt ans par Radegonde, se tenait à ses côtés.

Venance commença immédiatement la tâche de sanctification de sa bienfaitrice en rédigeant sa *Vita Radegundis*. Radegonde sera sanctifiée par la ferveur populaire, sans passer par la case « Rome », une des rares saintes dans ce cas.

Tous les Mérovingiens ont pratiqué le mariage politique.

La cérémonie a vraisemblablement lieu en 539, malgré l'opposition de Radegonde qui tente de s'enfuir.

Le mariage sera sans descendance. Un incident célèbre rappelle la modestie de la reine, qui parut à un banquet vêtue très simplement, ce qui déclencha l'hilarité de la noblesse franque et l'ire de son époux. Les serviteurs durent donner son repas aux pauvres, précise la chronique.

Radegonde « reine très chrétienne » s'est scandalisée de la tolérance religieuse de son mari. Baudonvie rapporte un incident où la reine détruit un *fanum*¹ païen au péril de sa vie, les Francs accourant pour sauver leur édifice culturel parfaitement légal. Son époux versa peut-être une compensation pour l'offense.

Des troubles ont lieu en Thuringe et Clotaire décide d'éliminer Hermanfred, qu'il soupçonne d'être à l'origine des révoltes : les Mérovingiens qui ont vécu longtemps étaient tous très sainement paranoïaques au dernier degré.

Radegonde cherche alors à devenir moniale pour se débarrasser de son mari « débauché et assassin ». Le fait de retirer une moniale d'un couvent était un péché puni d'excommunication, c'est à dire de mort sociale. Après de longues hésitations, s'opposer à un roi n'étant pas rien, Médard² évêque de Noyon la consacre « diaconesse ». Ainsi protégée par la menace de l'excommunication de son époux, menace confirmée par les canons d'un concile de Paris, elle s'installe près de Poitiers, sur une terre qui a pu faire partie de sa dot. Elle y fonde la première communauté religieuse féminine en Europe vers 553.

Elle s'emploiera dès lors à pacifier les relations familiales hautement compétitives de la famille des Mérovingiens. Respectée comme mère spirituelle, utilisée par la noblesse franque pour garder les jeunes filles nobles en mal de mari, on ne peut pas dire que ses interventions ont changé les mœurs de sa belle-famille.

La vocation de moniale est très probablement authentique et sincère. De plus, elle a offert une planche de salut aux nobles dames sans progéniture. Une telle situation était mortellement dangereuse pour une reine ou une



Les Francs ont récupéré l'organisation romaine pour contrôler les territoires. Pour l'essentiel, ils ont conservé une administration embryonnaire, pour lever l'impôt et administrer la justice, et le réseau des évêques catholiques.

Ils ont aussi conservé le lien interpersonnel (la « proximité du roi » était fondamentale) barbare et pratiqué le mariage politique, favorisé par la mortalité extraordinairement élevée des parturientes. Nul besoin de polygamie pour se remarier plusieurs fois par décennie.

Il ne faut pas imaginer ces « Teilreiche » comme des structures modernes, avec une emprise uniforme du pouvoir. Il fallait parfois employer l'épée pour recouvrer les impôts, même en « interne ». Le pouvoir judiciaire pouvait être contourné par la pratique du duel judiciaire, ou de l'ordalie. Le duel en particulier a beaucoup plu aux Gallo-Romains.

Paris était en indivision: les ressources de l'impôt étaient partagées en principe, et chacun essaya de s'en emparer.

RADEGONDE (d'après Bruno Dumézil)

Les sources :

Radegonde est évoquée par trois sources contemporaines.

Son protégé Venantius Honorius Clementianus Fortunatus (Venance Fortunat) a rédigé une Vita de Radegonde. Né vers 530, mort en 609, il a bien connu Radegonde pour avoir vécu à ses crochets à plusieurs reprises. Le témoignage de ce pique-assiette jovial est bien sûr orienté en faveur de sa protectrice.

Georgius Florentius Gregorius (Grégoire de Tours) est un homme politique et évêque auvergnat, né en 539 et mort en 594. Auteur d'une monumentale Histoire en dix volumes, il a bien connu la reine. De caractère ronchon, très impliqué dans la politique, ses silences en disent parfois plus que ses écrits, mais rendent la lecture de l'œuvre un peu délicate.

Une moniale du monastère Ste Croix de Poitiers, Baudonivie, a écrit une Vita de Radegonde vers 600. Entrée au monastère vers 570, cette noble franque a connu Radegonde. Son œuvre est une commande de l'abbesse, qui la charge de compléter la biographie écrite par Fortunat. A cette époque, Fortunat a cessé d'écrire et se consacre à sa charge d'évêque de Poitiers.

Le contexte religieux :

Les élites gallo romaines sont christianisées, surtout au Sud de la Loire, dès le cinquième siècle, lors de la conversion au christianisme de l'empire romain tardif.

Le *Regnum Francorum* (le royaume des Francs) est unifié par Clovis 1^{er}, futur beau-père de Radegonde, vers 500. Clovis est né païen. Le rituel funéraire de son père est typique des nobles païens. Sous l'influence de sa femme Clotilde³, Clovis choisit la conversion au christianisme, et se fait baptiser à une date qui restera inconnue. La tradition propose 496 ou un peu après, d'autres hypothèses évoquent une période plus tardive (après 506). Malgré sa conversion, Clovis est resté prudent. Son fils aîné Thierry est semble-t-il resté païen.

Les chefs Francs avaient un rôle magique. Ils devaient assurer la victoire à la guerre, source de la fortune des nobles, et la qualité des récoltes. On connaît au moins un roi mis à mort pour manque d'efficacité propitiatoire⁴. D'où la prudence de Clovis, qui a gardé son aîné en réserve.

La victoire très prestigieuse sur les Wisigoths de Toulouse en 507 fait beaucoup pour le catholicisme. Les Wisigoths étaient pourtant chrétiens depuis plusieurs générations, mais adhéraient à l'hérésie arienne.

Le christianisme devient une religion d'Etat, mais ne devient pas la religion du *Regnum Francorum*. Clovis n'avait pas le pouvoir de convertir arbitrairement ses no-

bles. Lors de son baptême il n'a pu contraindre « que » sa trustee⁵ à la conversion. Liés au roi par un lien personnel, les antrustions n'avaient pas le choix.

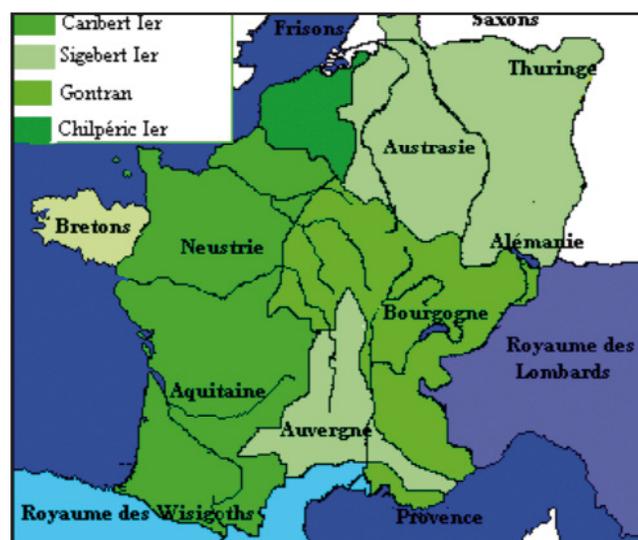
Deux points faisaient problème pour imposer le christianisme aux nouvelles élites.

D'abord, la pratique des arts divinatoires était courante. Un saint homme comme Grégoire pourfendait ces pratiques, tout en s'adonnant paisiblement au *sortes sanctorum*⁶, version à peine christianisée des pratiques magiques. Ne nous en étonnons pas. Les marchands d'horoscope ne sont pas des économiquement faibles, pourtant c'est un motif d'excommunication que de tirer un horoscope.

Ensuite, les coutumes des nobles pour le mariage incluaient d'épouser la veuve de son frère, par exemple. Ces unions étaient définies comme « incestueuses » par le droit canon.

Les royaumes francs gérés par les enfants de Clovis se sont retrouvés dans une situation transitoire originale. Les évêques étaient nommés par les rois, qui se servaient d'eux comme relais d'autorité. Le roi leur faisait don de propriétés et de privilèges. Les pratiques païennes n'étaient pas bannies pour autant. Le bras armé de l'Etat Franc ne vint que progressivement soutenir les évêques.

Le paganisme disparaît progressivement chez les élites franques. Une carrière s'achève couramment par un poste d'évêque, occupation devenue prestigieuse et rémunératrice.



Vers 561

L'Austrasie ne s'est jamais appelée ainsi à l'époque de Radegonde. Sa capitale était Metz. Là non plus, ce n'est pas une entité d'un bloc. Des nobles Alamans continuent de contrôler la future Alsace, et se révoltent parfois. La Bretagne est une zone périphérique, souvent hors contrôle, même si elle est colorisée « franque » lors du partage de 511.

Les nobles « d'Outre-Jura », en Suisse actuelle, renâclent régulièrement contre le pouvoir de Gontran. Leur régionalisme, si on veut risquer cet anachronisme, coûte la vie à plusieurs représentants Francs.

RADEGONDE (d'après Bruno Dumézil)

Les Francs deviennent coercitifs après 550 envers les juifs et les hérétiques, puis envers les païens sans jamais aller jusqu'à une conversion forcée généralisée. Vers 650, les canons des conciles gaulois se soucient de toutes sortes d'hérésies, mais évoquent moins le paganisme⁷.

L'évolution du royaume des Francs pendant la vie de Radegonde :

C'est Clovis, le père de Clotaire, futur mari de Radegonde, qui fait rentrer les Francs dans l'histoire. Des mercenaires Francs sont attestés dans les archives romaines dès le quatrième siècle, mais la zone contrôlée par les Francs, entre Loire et Rhin ne laisse que peu de traces avant le sixième siècle.

Ce sixième siècle verra une expansion remarquable de la puissance franque. Après avoir conquis l'Aquitaine wisigothique, ils s'étendent progressivement vers le Sud et l'Est. La Provence ostrogothique tombe entre leurs mains vers 537, après plusieurs tentatives infructueuses. Ces deux conquêtes leur fournissent l'accès à la romanité du temps. La majorité des nobles sénateurs gaulois, dont les familles forment les seuls foyers de haute culture en Gaule, habitent l'Aquitaine, la vallée du Rhône et la Provence.

A l'Est, leur pouvoir s'étend jusqu'à l'Elbe. C'est d'ailleurs lors d'une première prise de la Thuringe que Radegonde tombe aux mains des Francs. Clotaire, qui menait campagne avec son frère Thierry, l'aurait obtenu par tirage au sort.

Au décès de Radegonde, les Francs contrôlent une zone immense, de Bayonne à Venise et de Venise aux bouches de l'Elbe. Comparant avec la France actuelle, la Bretagne, les Pyrénées, l'Aquitaine, le Languedoc, l'Alsace et le Jura sont des domaines périphériques contrôlés par le pillage et la force des épées franques plus que par l'évêque ou le représentant du roi. En revanche, la Belgique actuelle, le Luxembourg et le pays rhénan sont au cœur du *Regnum Francorum*.

La politique intérieure franque est d'une grande simplicité. Les fils de Clovis héritent chacun en 511 d'un morceau (désigné traditionnellement comme un *Teilreich*) du *Regnum Francorum*. La trahison, l'assassinat, la guerre intestine et les traités de paix éternelle, déchirés avant que l'encre ait fini de sécher sont les méthodes mérovingiennes de gestion des conflits familiaux. Clovis avait bien déjà liquidé ses frères pour régner seul.

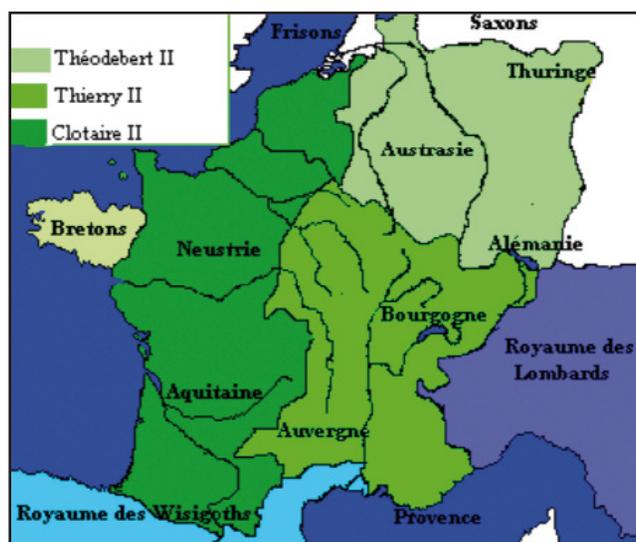
Clotaire et ses trois frères respecteront fermement la tradition, jusqu'à ce que le hasard rende Clotaire seul maître du terrain, de 558 à sa mort en 561. En effet, ses frères puis leurs héritiers sont tous morts, les derniers de mort naturelle semble-t-il.

Il avait lui aussi quatre fils. Rebelote : partage, trahisons, assassinats, promesses de paix et petites guerres civiles intrafamiliales. A la mort de Radegonde, il restait trois *Teilreiche*, même si la célèbre et très méconnue Brunehaut continuait son ascension, qui la mènerait dix ans après la mort de Radegonde à la tête de l'empire franc.

Ce texte est issu de divers ouvrages de Bruno Dumézil, dont la lecture est recommandée à ceux qui veulent aller « plus loin » :

- Les racines chrétiennes de l'Europe
- Servir l'Etat barbare dans la Gaule Franque
- La reine Brunehaut

Les erreurs factuelles du texte sont de la responsabilité du copiste.



Vers 590

Les contours de tous ces territoires sont arbitraires. Des témoignages du temps montrent que les contemporains se demandaient parfois à qui ils appartenaient, en pratique quel collecteur d'impôt était légitime. Brunehaut contrôle dans les faits, par la régence de ses petits-enfants très jeunes, la totalité du territoire à l'exception d'une part restreinte de la Neustrie. La Lombardie du Nord est dans l'orbite Franque, et dans une moindre mesure les «royaumes» batailleurs anglais, parfois de la taille d'un canton. Trahie par ses nobles hostiles au concept romain de l'impôt et de l'Etat, qui s'allièrent avec des «régionalistes» de tout poil et son petit neveu de Neustrie, Brunehaut aura une fin particulièrement atroce vers 613.

¹ Mot employé en Gaule pour désigner les lieux de culte romains (païens). Les traces d'un petit fanum sont identifiées sur le site de Gisacum près d'Evreux, par exemple

² Le futur saint des jours de pluie.

³ La conversion par l'entremise des épouses a fait partie d'une véritable stratégie de propagation du christianisme en Europe occidentale.

⁴ Capacité à attirer les faveurs divines.

⁵ La truste, garde personnelle du roi, était formée des leudes ou antrustions. Ils prêtaient un serment de fidélité à la personne du roi.

⁶ Traduit assez improprement par « tirage des saints », il s'agit de tirer au sort un verset des Ecritures, à interpréter comme réponse à une question qu'on se pose.

⁷ Des païens ont subsisté en Gaule sans doute jusqu'au Xème siècle. Aujourd'hui encore, nous touchons du bois pour avoir chance, rituel typique d'un païen adorateur des bois et des sources.

Création d'un Plan Local d'Urbanisme (PLU) et d'une Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine (AVAP) à GIVERNY

Le contexte territorial

Le village de GIVERNY est situé dans le nouveau canton de VERNON, sur la rive droite de la Seine à environ cinq kilomètres de Vernon. Ce village à caractère rural et touristique s'étend sur 646 hectares. Au dernier recensement de 2013, on comptait 501 habitants et 22 résidents occasionnels, population toujours en baisse depuis 1990 où on totalisait 548 habitants.

Elle est incluse dans le Schéma de Cohérence Territoriale de la Communauté d'Agglomérations des Portes de l'Eure où elle est identifiée comme un pôle à vocation touristique.

Giverny et ses deux musées, les jardins de Claude Monet et le Musée des impressionnistes –Giverny, avec respectivement 630 000 et 180 000 visiteurs en 2015, est la commune la plus visitée du département. 80 000 à 100 000 visiteurs se rendent sur la tombe de Monet et à l'église Ste Radegonde.

A l'origine constitué de petits hameaux, le territoire sur lequel s'étend la commune de GIVERNY peut être décrit comme une langue de terres exposées au Sud reliant la confluence de l'Epte et la Seine au grand plateau agricole par le biais d'une route dans le vallon médian.

Cette structure s'est progressivement atténuée pour devenir un ensemble de quartiers s'étendant sur plus de trois kilomètres, donnant l'image d'un village rue entrecoupé de parcelles non bâties. Schématiquement, le village est constitué de deux rues parallèles, la RD5 et la rue Claude Monet reliées par des rues étroites et pentues. Les rues du village n'ont que 3,5 mètres de large en moyenne.

On y trouve essentiellement un bâti ancien implanté à l'alignement des voies et clos de murs en pierre. L'habitat récent s'est installé dans les dents creuses et au dos du bâti ancien, allant jusqu'à entamer le coteau.

Le bâti existant se voit très souvent morcelé et modifié au profit de l'activité touristique (gîtes, chambres d'hôtes, restaurants, galeries de peinture et différents commerces). Cette activité est saisonnière, concentrée entre le 1^{er} avril et le 1^{er} novembre. Toutefois, le MDIG envisage d'ouvrir toute l'année.

Ces changements de destination ne sont pas sans répercussion dans la vie locale, entraînant notamment des difficultés de circulation et de stationnement.

La mixité entre visiteurs et résidents nécessite des solutions adaptées pour les déplacements, les stationne-

ments, les services et un équilibre à préserver entre ces fonctions, afin de conserver au village son caractère rural.

Les documents d'urbanisme :

Le Plan d'Occupation des Sols (POS) approuvé le 17 février 1989, révision prescrite le 16 juin 1989 et approuvée le 22 juin 1999 ne convient plus pour répondre aux objectifs de la commune. La commune ne souhaite pas gérer son territoire avec les règles du Règlement National d'Urbanisme, qui s'imposeraient si le PLU n'était pas créé. Il a été décidé de transformer le POS existant en PLU.

Une Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbanistique et Paysager (ZPPAUP) a été approuvée par le préfet de région en 2003. Elle va être mise à jour en Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine (AVAP) en parallèle à la démarche du PLU.

Les objectifs de la commune

La commune veut trouver l'équilibre entre l'amélioration de l'accueil des touristes et la conservation de la qualité de vie des Givernois.

La commune souhaite maîtriser son développement en préservant la ruralité, les paysages et l'habitat qu'ont connus les artistes impressionnistes.

Les problèmes majeurs de Giverny sont la circulation et le stationnement dans le village, dont la configuration linéaire à flanc de coteau en bord de Seine ne permet pas une gestion facile.

La commune n'a pas la possibilité de s'étendre compte tenu de sa situation géographique et des contraintes de protection des sites classés et inscrits. Elle veut privilégier la rénovation ou le changement de destination en habitation des constructions existantes et limiter la densification de l'urbanisation, notamment pour gérer les eaux pluviales. Il s'agit donc de :

- Aménager la commune en préservant son caractère rural et les éléments remarquables du paysage et du patrimoine bâti ;
- Mener une réflexion sur l'urbanisation future (changement de destination ou construction nouvelle) prenant en compte la mixité entre habitat et commerce ;
- Sécuriser les traversées du village par des aménagements routiers et paysagers (voirie, parkings, espaces verts, gestion des eaux pluviales) ;
- Réserver des espaces pour l'organisation de la vie communale : extension du cimetière, espaces verts, accueil des

- camping-cars, voie verte Gisors – Les Andelys ;
- Créer des espaces de convivialité avec bancs, aires de jeux, rénover la cour de la mairie ;
 - Protéger les espaces agricoles et forestiers dans le respect des zones de protection écologique (NATURA 2000, Zones Naturelles d'Intérêt Ecologique, Faunistique et Floristique, zone humide) ;
 - Gérer les risques naturels liés aux inondations, aux ruissellements, infiltrations et aux glissements de terrain (Plans de Prévention du Risque Inondation de l'Epte et de la Seine) (PPRI) ;
 - Tenir compte de l'existence de cavités souterraines, anciennes carrières ;
 - Prendre en compte le Plan de Prévention des Risques Technologiques (PPRT) d'une entreprise classée SEVESO située sur la commune de VERNON, dont la zone de risque touche la commune ;
 - Prendre en compte les servitudes liées à l'AVAP, aux sites inscrits, classés et mentionnés à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques ainsi que la problématique de la co-visibilité ;
 - Tenir compte des périmètres de protection du captage d'eau potable de la plaine des Ajoux ;
 - Tenir compte de l'emprise de la ligne Haute Tension à l'Est du village ;
 - Valoriser les énergies renouvelables ;
 - Développer les déplacements doux dans le village ;
 - Positionner judicieusement les zones de stationnement ;
 - Sécuriser les déplacements et les stationnements ;
 - Mieux gérer l'affichage, les enseignes et la publicité, en trouvant un meilleur équilibre entre les besoins et la préservation de l'aspect de la commune.

Les directives et documents supra communaux opposables à prendre en compte

- Le Schéma de Cohérence Territoriale de la Communauté d'Agglomérations des Portes de l'Eure (SCOT) ;
- Le schéma directeur d'aménagement et de gestion des eaux (SDAGE) du bassin Seine-Normandie ;
- le Document de Gestion des Espaces Agricoles et Forestiers du département de l'Eure (DGEAF) ;
- Le plan départemental d'itinéraires et de promenades de l'Eure PDIRP – 2

Deux Zones Naturelles d'Intérêt Ecologique, Faunistique et Floristique (ZNIEFF) se trouvent sur le ban communal.

L'essentiel du coteau est « NATURA 2000 », en application par la France de directives cadres européennes.

Le PPRI de l'Epte est approuvé.

Le PPRI Seine est en cours d'approbation.

Sites inventoriés :

L'église Ste Radegonde est classée en totalité monument historique (16 avril 2009).

La maison de Claude Monet est également classée. D'autres bâtiments, comme l'ancien hôtel Baudy, sont inscrits à l'inventaire supplémentaire.

Le Marais communal pourrait bénéficier du régime de protection « zone humide ».

La commune a des itinéraires de randonnée et de promenade définis avec le PDIRP-27. Les chemins de randonnée « le lézard vert » et « l'astragale » sont gérés par le Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Normandie. Le sentier GR 2 passe aussi par le ban communal.

La commune applique la charte paysagère du SCOT.

Trois jardins sont classés « remarquables » : ceux de Monet, du Musée des Impressionnistes Giverny (MDIG) et du Hameau.

Le déroulement de la procédure

La durée des études est estimée à environ deux ans. La première rencontre avec le bureau d'étude a eu lieu en novembre 2015, pour collecter les documents techniques (cartes, POS et ZPPAUP actuels).

Les travaux seront suivis par l'Administration, principalement la Direction Départementale des Territoires et de la Mer (DDTM) et l'architecte des Bâtiments de France.

Chaque document fera l'objet d'une enquête publique en fin de procédure.

La concertation

Conformément à la loi, la commune a défini dans ses délibérations les modalités de concertation avec les tiers, et notamment en utilisant :

- la publication des délibérations du conseil municipal ;
- l'information de l'état d'avancement du document d'urbanisme dans le bulletin municipal ;
- la réunion publique avec la population ;
- la mise à disposition du public d'un registre destiné aux observations de toute personne intéressée tout au long de la procédure, en mairie aux heures et jours habituels d'ouverture au public, en sus des registres qui seront ouverts pour les enquêtes publiques.

Les enjeux patrimoniaux de l'AVAP de Giverny



LE DIRE DE L'ARCHITECTE
DES BÂTIMENTS DE FRANCE
LES ESSENTIELS

Unité Départementale de l'Architecture et du Patrimoine de l'Eure (DRAC Normandie)
Urbanisme n°58 – 22 janvier 2016 – France POULAIN

La commune de Giverny a lancé la réalisation d'une Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine (AVAP) sur son territoire communal en remplacement de sa Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager, en même temps que la révision de son POS en PLU. L'Unité Départementale de l'Architecture et du Patrimoine de l'Eure est le principal service de l'Etat associé à la démarche d'élaboration tant le sujet porte sur la politique publique de préservation des espaces patrimoniaux et de la mise en valeur des qualités architecturales, urbaines et paysagères des sites. Au-delà de la liste des monuments historiques et des sites inscrits ou classés qui sont localisés dans son périmètre, il est important qu'un regard en terme d'enjeux soit apporté par les Architectes des Bâtiments de France tant la pression foncière, la dynamique touristique ou l'évolution des habitudes urbaines font de ce secteur un enjeu fort.

Pour mémoire, la commune de Giverny dispose d'un patrimoine protégé comportant des monuments historiques tels l'église, l'atelier, la maison et les jardins de Claude Monet, un site inscrit et un autre classé couvrent tout le secteur entre l'Epte et la Seine.

Bien sûr, **la mise en peinture réalisée par de nombreux artistes est au coeur de la démarche de préservation engagée dans l'AVAP de Giverny.** Il s'agit de préserver et de redonner à voir ce qui a fait le charme de ce lieu pour tant d'artistes, de faciliter la compréhension des lieux pour les touristes sans tomber dans une démarche commerciale ou simpliste et d'identifier ce qui fait la caractéristique actuelle de cette commune, car les artistes n'ont pas laissé que des oeuvres peintes mais aussi beaucoup de traces d'architecture variées.

L'engouement du public pour ce village, aux dimensions restreintes, doit également être canalisé tant par l'AVAP que par d'autres mécanismes comme le Règlement Local de Publicité... **L'objectif est de freiner au maximum la constructibilité des terrains présents dans la commune** car, maison nouvelle après maison nouvelle, garage après garage, on assiste à un lent étouffement de la commune. La respiration et le charme identifiés par les artistes disparaissent.

Il faut absolument trouver le bon moyen de préserver Giverny d'une urbanisation rampante et d'une mise en tourisme aseptisante.

Certains pourraient penser que cela va conduire à augmenter la valeur foncière et immobilière des constructions

déjà existantes ce qui rendrait impossible l'arrivée de nouveaux ménages sur la commune, tels des jeunes couples qui démarrent dans la vie avec des moyens limités... Mais Giverny est déjà un lieu très recherché. Il est illusoire de penser faire à Giverny ce que l'on préconise habituellement pour une commune de 500 habitants. Il ne faut pas uniquement raisonner en fonction des quelques 800.000 touristes qui viennent annuellement visiter les deux musées présents sur la commune. Il faut aller au-delà pour imaginer ce qui va permettre de préserver l'identité de Giverny magnifiée par les artistes et bien prendre Giverny dans la conurbation dont elle fait partie.

La commune de Vernon, si proche, disposant des liaisons autoroutières, ferroviaires... et d'un patrimoine de logements conséquents est plus à même d'accueillir des flux importants de nouveaux habitants. Il faut en effet garder en mémoire que la grande majorité des constructions nouvelles de Giverny portent atteinte au sens premier de l'intérêt de ce site.

L'AVAP doit couvrir toute la commune de Giverny en rendant inconstructible les parties naturelles, agricoles, inondables,... et avoir un zonage plus précis pour les zones déjà urbanisées. Il faudra veiller à avoir des règles de constructibilité limitée pour les constructions déjà édifiées et à ne pas laisser se densifier les fonds de parcelles. Un principe de 30% d'augmentation maximum des constructions déjà présentes peut être une base de discussion. Il faudra voir en plan ce que cela pourrait donner.

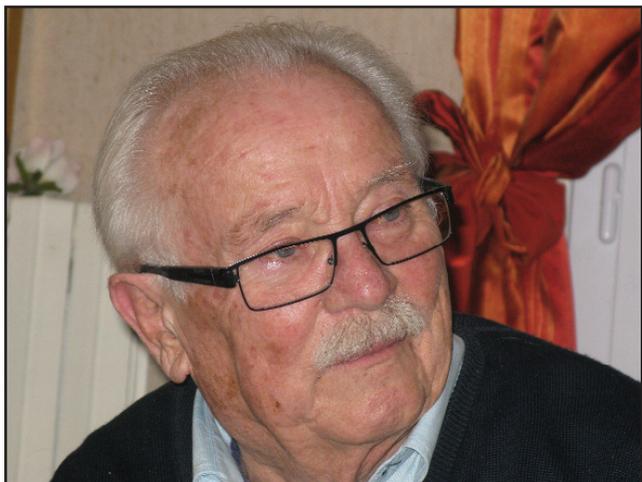
La recherche des « fenêtres artistiques » qui ont inspiré les artistes, soit les lieux que l'on peut retrouver en partie peintes, dessinées ou sculptées... dans des oeuvres, doit être réalisée. Un travail sur la rue principale (et les rues adjacentes) devra permettre de donner à voir ce qui est recherché et ce qui doit être banni.

L'AVAP de Giverny doit être un gardien sans faille du charme de la commune. Les règles devront donc être extrêmement claires et n'ouvrant qu'à des possibilités qui auront été expertisées et appréhendées dans leur application maximale : par exemple, si deux abris de jardin de 20 m² sont autorisés par parcelle, le territoire de la commune peut se trouver couvert d'abris (plus ou moins bien réalisés) qui vont très rapidement se transformer en chambre d'hôte ; car la pression touristique est si forte sur Giverny qu'une règle a priori banale peut avoir des conséquences nuisant à la préservation du site. De même, ce n'est pas parce que la maison de Monet est en enduit rose que toutes les maisons de Giverny peuvent devenir roses...

La place du végétal dans la ville devra également faire l'objet d'une analyse paysagère afin que la qualité de ce qui existe actuellement ne soit pas banalisée ou modifiée par l'apport d'espèces de faible qualité (thuya, laurier palme, palmier...). Les espaces publics enherbés, plantés et fleuris devront être identifiés sur les plans pour les préserver.

Guy Colombel (1932 - 2015)

Conseiller municipal (1977-1993), maire (1993-2008)



Monsieur Guy Colombel, ancien maire de Giverny est décédé le 20 août 2015 à Marcq-en-Baroeul où il s'était retiré en compagnie de son épouse.

Le village, très attristé par cette disparition, ainsi que de nombreuses personnalités, étaient présents le 26 août pour ses funérailles dans l'église Ste Radegonde dont la réhabilitation lui tenait tant à cœur.

Hugues R. Gall, directeur de la Fondation Claude Monet, a adressé un message de sympathie :

« J'apprends avec tristesse le décès de Monsieur Guy Colombel, ancien Maire de Giverny, que je n'ai pas eu l'occasion de connaître autant que je l'aurais souhaité.

Au moment de ma prise de fonction à la tête de la Fondation Claude-Monet je l'avais rencontré : je garde de lui le souvenir d'un homme très aimable et tout dévoué à la chose publique. Je sais la qualité des rapports qu'il a toujours entretenus avec mes prédécesseurs M. et Mme Gérard Van der Kemp ainsi qu'avec l'Académie des Beaux-Arts.

Absent de France je ne pourrai hélas assister à la cérémonie de ses obsèques mercredi prochain.

Je prie Madame Colombel, ses proches et le Conseil Municipal de bien vouloir agréer l'expression de mes sentiments de sympathie attristée. Hugues R. Gall Directeur de la Fondation Claude-Monet ».

Guy aimait Giverny, berceau de sa famille. Il a tout au long de ses mandats, en tant que conseiller municipal de 1977 à 1993 puis en tant que maire de 1993 à 2008, défendu avec passion le patrimoine et l'authenticité du village.

Ses compétences professionnelles mises au service de la commune lui permirent d'être un acteur actif sur de nombreux dossiers.

Lors des élections municipales de mars 1993, Guy a été élu maire. Claude Landais et Monique Delemme ont eu le plaisir de faire partie de son équipe: Claude Landais en tant que maire-adjoint aux finances et Monique Delemme première adjointe. Cette équipe a survécu 15 ans aux différentes tempêtes municipales de 1993 à 2008.

Que de souvenirs communs...

Durant le mandat de François Lamy maire, le projet d'une salle des fêtes fut adopté par le Conseil municipal en 1986. Guy fut chargé de suivre le chantier jusqu'à la fin des travaux en 1989.

De 1989 à 1993 il fut dans l'opposition avec Claude Landais et 5 autres conseillers entraînant la démission du maire fin 1992 et de nouvelles élections.

Il devint alors maire en mars 1993 pour 2 ans avant les élections de 1995 reprenant un village en cessation de paiement et sous tutelle de l'Etat.

La nouvelle équipe en place fit face à 2 années difficiles, très épaulée par Claude Landais alors adjoint aux finances.

Aux élections de 1995, la nouvelle équipe élargie fut élue au complet.

Cette satisfaction passée, Guy commença la recherche des subventions. Il déploya beaucoup de talent et d'énergie à monter les dossiers et à les suivre jusqu'à leur aboutissement.

Ce fut d'abord le dossier de l'école en 1994, prioritaire car nos petits Givernois étaient logés dans un bâtiment préfabriqué menaçant ruine. Il suivit les travaux jusqu'aux couleurs des murs avec la décoratrice.

Guy inaugura cette école en 1996.

Il entreprit ensuite de réhabiliter l'intérieur de la mairie en 1998 et la création de la salle des mariages à l'emplacement de l'ancienne salle de classe datant de 1865.

Un autre gros chantier, indispensable pour le village envahi par les véhicules des visiteurs, fut la création du parking «la Prairie». Là encore, Guy dut se battre 7 ans pour sa construction, obtenir un déclassement de site classé et les diverses autorisations s'y rapportant. Le tandem Guy Colombel et Claude Landais après de nombreuses péripéties eut gain de cause avec l'appui de J-C Asphe, maire de Vernon. Guy inaugura le parc paysager en 2001.

2001 voit la création de la Communauté d'Agglomération des Portes de l'Eure dont Guy deviendra vice-président chargé du tourisme jusqu'à la fin de son mandat municipal.

Il fut aussi membre fondateur de l'association «Les Amis de Giverny».

En 2006, Guy a initié le 1^{er} projet de restauration de l'église du village et celui du réaménagement de la rue Claude Monet.

Guy Colombel fut un maire très actif, compétent, enthousiaste dans une mission particulièrement difficile à mener à la tête d'un village aussi atypique que Giverny. Son attachement indéfectible aux valeurs de la commune et son souci constant de l'intérêt général auront été pour lui un puissant stimulant.

Guy nous a quittés mais son dévouement et sa gentillesse resteront dans la mémoire des Givernois, de son équipe municipale et de tous ceux qui l'ont approché.

Hommage prononcé par Monique Delemme, maire adjoint, en l'église Ste Radegonde de Giverny le 26 août 2015.

Marie et Gilbert THIÉRIN



Vous accueillez en plein cœur de Giverny
Vous disposez d'une chambre
avec entrée indépendante
salle d'eau privée et terrasse
donnant sur un vaste jardin fleuri
Parking fermé - Indien (park)

Chambre d'hôtes

Email: gilbert.therin@wanadoo.fr
43 rue Claude Monet 27620 Giverny
tél: 02 32 51 70 58

OUVERT TOUTE L'ANNEE DE 11H30 A 19H30

A GIVERNY
(Près de la mairie)

ANTIQUITES

L'Échoppe

ACHAT - VENTE

Cristal, verrerie, orfèvrerie,
objets de vitrine, bijoux,
tableaux, gravures, pastels,
meubles, draps brodés, etc...

lechoppe-antiquites.giverny@orange.fr

(Pour plus d'infos tapez : "L'ÉCHOPPE GIVERNY " dans google)
3 Bis, Ch. Bl. Hoschedé-Monet 27620 GIVERNY 06.66.45.85.53



LE CLOS FLEURI

MAISON D'HÔTE - B&B

Danielle et Claude Fouché
5 rue de la dame
27620 Giverny
+33 2 32 21 36 51
leclosfleuri27@yahoo.fr
www.giverny-leclosfleuri.fr



Chambres d'hôtes

34 Chemin du Roy
27620 Giverny

02 32 51 28 14
06 81 13 77 72

Le Moulin des Chennevières

Stéphanie et Gérard Guillemant

E-mail: givernymoulin@aol.com www.givernymoulin.com



Chambres d'hôtes "AU BON MARECHAL"



Marie-Claire BOSCHER

1 rue du Colombier 27620 GIVERNY
Tel: 02 32 51 39 70
E-mail: boscher.marie-claire@orange.fr

CHAMBRES D'HÔTES

Les Rouges Gorges

Christèle et Eric GARRIÈRE
6 rue aux Juifs - 27620 GIVERNY
02 32 51 02 96



AIDE A DOMICILE

APAC ECOS

- ♦ Soins d'hygiène et de confort
- ♦ Ménage, entretien du linge (lavage, repassage)
- ♦ Garde d'enfants de plus de trois ans
- ♦ Courses et déplacements
- ♦ Aide aux démarches administratives
- ♦ Aide à la préparation des repas, à l'alimentation
- ♦ Aide à la mobilité
- ♦ Sortie d'hospitalisation

23^{ème} Grande Rue 27630 ECOS
Courriel : apac.ecos@orange.fr
02 32 52 84 86



EJC Plomberie

Chauffage - Sanitaires

27620 GIVERNY
06 89 62 16 86
garet.jean-luc68@orange.fr
Tel: 02 32 53 45 34

Travaux rue Claude Monet

2^{ème} tranche



Les travaux de la tranche 2 (entrée est du village jusqu'au musée des impressionnistes Giverny) ont été achevés en décembre 2014. Ce tronçon a été végétalisé et arboré au printemps 2015.

Coût de cette tranche : 375 821 euros HT.

Rappelons que la tranche 1 concernait nos « parallèles » ou plus précisément les petites rues qui relient la rue Claude Monet à la Départementale. Les travaux réalisés avaient pour objet principal la maîtrise de l'évacuation des eaux pluviales venant du coteau.

La tranche 3 a été réalisée en deux temps. En janvier 2015, les travaux rue Claude Monet se sont fait du musée des Impressionnistes Giverny jusqu'à la rue des grands jardins. En novembre 2015 les travaux se sont poursuivis jusqu'à la rue de la Dîme.

La 3^{ème} tranche reprenait les impératifs de la tranche 2: retailler la bande de roulement, l'adapter aux différents points hauts, poser la bande pavée d'un côté et le caniveau récupérateur des eaux de pluie de l'autre.

Les travaux de remplacement des canalisations



d'eau potable financés par la CAPE ont précédé les aménagements de la rue.

Il a aussi fallu tenir compte des entrées difficiles de certaines propriétés riveraines dans un esprit de concertation, les problèmes étant quelquefois délicats, voire épineux... Le problème difficile du stationnement des voitures particulières dans la rue Claude Monet a été résolu au mieux en concertation avec les riverains.

En parfaite harmonie avec la tranche précédente, la bande de roulement est un enrobé noir et les bordures en petits pavés de grès de 20x20.

Fin décembre 2015, cette tranche a été achevée dans les délais, en dehors de la saison touristique.

Monsieur le maire a dû jongler finement avec les contraintes budgétaires inhérentes aux baisses des dotations de l'Etat.

Cette 3^{ème} tranche a coûté 325 258 € HT et 35 000 € de frais de bureaux d'études.



Changement du transformateur électrique sentier Delorme



Des travaux de renforcement électrique sont effectués rue Claude Monet dans la section comprise entre le sentier Delorme et le Clos Peter Edge. L'ancien transformateur électrique est remplacé.

Cette intervention est réalisée par l'entreprise Lesens sous la direction du SIEGE (Syndicat Intercommunal de l'Electricité et du Gaz de l'Eure), en étroite collaboration avec la commune. Ce syndicat est compétent pour la réalisation de travaux et d'investissements sur tout le réseau électrique du département de l'Eure.

Le transformateur du sentier Delorme de 160 KVA, arrivé en limite de puissance couvre la section de la rue Claude Monet comprise entre l'abri bus situé face à la rue du Chêne et l'angle de la rue des Grands Jardins, plus le Clos Peter Edge et la rue aux Juifs. Un nouveau transformateur de 250 KVA installé en bas du Clos Peter Edge permettra une évolution de puissance jusqu'à 630 KVA, et de futurs riverains pourront se connecter au réseau sans le saturer. L'ancien transformateur du sentier Delorme est réformé et

sa structure en pierres de Vernon démontée.

Dans un premier temps l'entreprise effectue les travaux de terrassement (en dehors de la période touristique), qui permettent la pose des réseaux électriques, de l'éclairage public et du génie civil du réseau de télécommunication. C'est la phase la plus difficile et la plus gênante pour les riverains et les usagers de la rue. Ensuite, l'entreprise procède au basculement des réseaux, de l'aérien vers le souterrain et reprend individuellement tous les branchements. Techniquement, les deux réseaux sont mis en service en parallèle, si bien que la coupure de chaque abonné est très limitée (environ 20 mn). Orange assure la reprise du réseau de télécommunication.

Ces travaux permettent d'améliorer la distribution publique d'électricité, car les câbles souterrains posés sont d'une section supérieure aux câbles aériens. Au-delà de la technique, le caractère esthétique de l'implantation préserve l'esprit rural de notre commune.



Inauguration du totem

en hommage à Daniel J. Terra, ambassadeur extraordinaire des affaires culturelles des États-Unis

Ce terrain, offert au village de Giverny par Daniel J. Terra (1911–1996), ambassadeur extraordinaire des affaires culturelles des États-Unis d'Amérique et fondateur du Musée d'Art Américain Giverny (1992–2008), est dédié à son héritage et à sa conviction que l'art a le pouvoir d'à la fois distinguer les cultures et de les rassembler.



Claude Landais, maire et le conseil municipal de Giverny ont souhaité qu'une installation à l'effigie de Daniel J. Terra, créateur du musée d'Art Américain devenu Musée des impressionnistes Giverny en 2009, soit érigée sur le parc paysager « la Prairie ».

Le choix de cet endroit est un hommage à la clairvoyance de Daniel J. Terra qui avait compris l'importance de ce terrain herbu pour un développement harmonieux du tourisme dans le respect de la qualité de vie des Givernois. Il fit don à la commune de Giverny du premier terrain en 1994. Le projet d'implantation d'un parking paysager communal put alors voir le jour avec les nombreuses

contraintes dues au respect du site. Une donation complémentaire a été faite par la Terra Foundation en 2014 d'un terrain jouxtant le premier et permettant l'accueil du public les jours et week-ends de très grande affluence. Nous remercions la Terra Foundation for American Art pour ce don.

L'inauguration présidée par Claude Landais eut lieu sous le soleil, en présence de Donald Ratner, représentant la Terra Foundation, de Franck Gilard, député, de Danielle Merieux représentant le Conseil départemental, de conseillers municipaux et de Givernois.



2015 - Jumelage avec la République de Montmartre



Cette manifestation sympathique était une demande de Claude Cambour, reprise par son fils Nicolas, ambassadeur de la République de Montmartre.

La cérémonie de jumelage a été organisée par la commune de Giverny, autour de Claude Landais, maire et Alain Coquand, président de la République de Montmartre, en présence de Franck Gilard, député et Catherine Delalande, conseillère départementale. Ils se sont alors livrés à une joyeuse et humoristique joute oratoire, Claude Landais fut nommé citoyen d'honneur de Montmartre. Suite à ces échanges bien sympathiques, « les P'tits Poulbots » nous ont séduits avec leur instrument, le tambour, comme ils l'avaient fait un peu plus tôt dans les rues du village. La cérémonie s'est achevée lorsque Président, ministres et ambassadeurs ont entonné l'hymne officiel de leur République repris par tous : « monte là-d'ssus et tu verras Montmartre ». De nombreux Givernois se sont joints aux 60 invités Montmartrois pour un pot dans la cour de la mairie. Ce moment festif s'est terminé à la salle des fêtes où un buffet avait été dressé pour nos amis montmartrois. La République de Montmartre a offert une plaque commémorative de ce jumelage, reproduisant une œuvre de Claude Cambour. Celle-ci est apposée sur la façade de la mairie.

Un peu d'histoire

L'origine de Montmartre ?

- Le mont de Mars: du temps des romains se trouvait sur la Butte Montmartre un temple romain avec des colonnes dédié à Mars, dieu de la guerre. Aujourd'hui encore, on trouve quatre colonnes de ce temple dans l'église St-Pierre-de-Montmartre ;
- ou le mont des martyrs: Les martyrs chrétiens ont été tués par les romains pour revendiquer leur foi chrétienne. Saint Denis est célèbre pour avoir été décapité au III^{ème} siècle devant le temple de Mars.

Une proclamation de Louis XVI en 1790 autorisant les habitants de la Butte à constituer une municipalité hors les murs, est probablement l'acte de naissance de la revendication à l'indépendance de Montmartre. (Le mur des Fermiers Généraux avait en

effet séparé la Butte de Paris).

Le village de Montmartre fut consacré Commune en 1790 et une première mairie sera installée au n°3 place du Tertre. En 1837, une nouvelle mairie sera inaugurée, place des Abbesses. En 1860, Montmartre commune indépendante est rattachée à Paris. Le 1er janvier 1860, une loi fait passer le nombre d'arrondissements de 12 à 20 intégrant la Butte Montmartre à Paris. Georges Clémenceau, établi comme médecin à Montmartre, siégera en 1870 en tant que Maire provisoire du XVIII^{ème}. Arrondissement. Il assistera en 1871 aux violents mouvements populaires point de départ de l'insurrection parisienne.

Création de la République de Montmartre :

A l'initiative d'artistes montmartrois, peintres, dessinateurs, amis des arts, la République de Montmartre est fondée le 7 mai 1921. Le but n'est pas politique mais est d'œuvrer au profit de l'enfance défavorisée et au rapprochement d'artistes plasticiens, de gens de lettres et de musiciens. Cette institution veille à préserver l'esprit frondeur et humain qui bâtit la légende de Montmartre au-delà du caractère festif déjà mis en exergue par la commune et tente de limiter l'emprise urbaine sur le village de Montmartre.

Quelques dates importantes :

1921 - Fondation de la République de Montmartre.

1923 - Création par Francisque Poulbot du dispensaire pour les enfants de Montmartre.

- Le chansonnier Lucien Boyer compose le texte de l'hymne officiel de la R.D.M :

Monte là-dessus...tu verras Montmartre.

1933 - Plantation des vignes de Montmartre sur l'emplacement du square de la liberté, créé par F. Poulbot.

1936 - Fondation par L. Pinoteau et F. Poulbot de l'œuvre des gosses de la Butte Montmartre qui deviendra en 1939, l'œuvre de P'tits Poulbots avec batterie de tambours et costume révolutionnaire ; création d'un nouveau dispensaire pour les enfants défavorisés.

1973 - Création de la tenue traditionnelle de la République de Montmartre.





GIVERNY

**7 JOURS SUR 7
24 HEURES SUR 24**

DAMIEN TAXI

- 06.03.30.85.47
- 02.77.02.94.97
- Conventionnés transports médicaux...
- Transferts Aéroports...
- Transferts gares...
- Colis, plis urgents ...

Véhicule 7 places

damien.taxi@sfr.fr

OCCAZ' PNEUS **PNEUS OCCASIONS ET NEUFS**
Vente, Montage, équilibrage, réparations



18 Route de Rouen
27950 St Marcel
Tel : 06.13.51.71.65



OCCAZ' PNEUS

Au Coin du Dain'tre Giverny

Aurélie DE RUL
06 82 41 21 85




Boulangerie - Daitisserie - Epicerie
Bar à vins - Restauration rapide

LA HALLE AUX GRAINS

En centre ville, accueil chaleureux et dynamique avec une compétence au service du client. Le plaisir de se retrouver en famille ou entre amis dans un cadre "Delle époque" pour déguster une cuisine raffinée et imaginative.



Donnez à vos repas, du mardi au dimanche, l'ambiance et les couleurs des jours de fêtes en découvrant nos menus et notre carte.



Cuisine Traditionnelle
Grill

Menu bistrot le midi - Menu viticole - Menu Gourme
La carte avec nos produits de la région
Fermé le dimanche soir et le lundi

31, rue de Gamilly - 27200 VERNON
Tél. 02 32 21 31 99 - Fax 02 32 51 60 15
www.halleauxgrains.com
e-mail : lahalleauxgrains@wanadoo.fr

Marc GUILLAUME
Giverny

**PEINTURE
REVÊTEMENT**



SOLS ET MURS
RÉNOVATION

06 86 40 14 06



GITE & MAISON D'HÔTES
LA RESERVE
GIVERNY

Tél : +33 (0)2 32 21 99 09
mlreserve@gmail.com
www.giverny-larreserve.com

GIVERNY

30 et 31 mai 2015 à Giverny, ou la musique sculptée



3^{ème} prix execo : Martin WIELANEIC 3^{ème} prix execo : Jean-François ORTIZ 2^{ème} prix : Franck GRISLIN 1^{er} prix : Nicolas SARTO

Une fois encore, grâce au dévouement des membres du Club 41 de Vernon, grâce aux généreux mécènes, dont plusieurs sont venus au cocktail et au dîner du samedi 30, grâce à la bienveillance et à l'aide de la municipalité de Giverny, dûment invitée elle aussi, les 8^{èmes} Journées de sculpture sur Pierre de Vernon sur le thème « La Pierre en musique » ont connu un succès retentissant les 30 et 31 mai 2015. 25 sculpteurs, qui ont dit à plusieurs reprises combien ils étaient contents de l'accueil et de l'organisation, étaient



Photos © Michel Tant



réunis sur l'Espace Baudy et le public est venu nombreux, attiré par les panneaux, la distribution des livrets et flyers et par l'animation musicale. Une bonne ambiance, des œuvres de qualité, une attribution de prix récompensant quatre travaux remarquables en présence d'une belle assistance. La pluie elle-même, qui entendait gâcher la fête le dimanche, n'a pas entamé l'enthousiasme, et les tentes prêtées par la ville de Vernon ont rempli leur office.



Une mention spéciale doit être décernée à la Société des Carrières du Val de Seine, à T.E.R.H. Monuments Historiques et M. Patrick Debuck, qui ont gracieusement fourni les blocs de pierre, sans lesquels les sculpteurs auraient taillé dans le vide...



Photos © Michel Tant



Comme lors de la dernière édition, on notera la présence de la Maison de la Pierre du Sud de l'Oise. Une nouveauté : le stand d'un fabricant d'outils de sculpture qui, en remerciement, a offert des bons d'achat aux lauréats. Bien entendu, les initiatives des Journées précédentes ont été maintenues, comme la très intéressante exposition de photos élaborée par Véronique et Alain Le Dosseur et le stand pour les enfants.

Rendez-vous en 2017, pour les 9^{èmes} Journées, si vous le voulez bien !

*Gérard Gengembre,
Président du club 41*

T E R H
MONUMENTS HISTORIQUES

TRAVAUX D'ENTRETIEN ET DE RESTAURATION DE MONUMENTS HISTORIQUES

CHEMIN DES CARRIÈRES - 27200 VERNON - TEL. : 02.32.21.58.80 EMAIL : terhmh@wanadoo.fr

GIVERNY

10^{ème} salon international de « Art du Pastel en France »



Le 10^{ème} salon international du Pastel s'est tenu cette année, dans la salle des fêtes de Giverny, du 30 mai au 7 juin 2015.

Favorisée par un temps clément, l'exposition annuelle de pastel de Giverny 2015 s'est déroulée cette année dans d'excellentes conditions, en présence de Monsieur Landais, Maire de Giverny et de Madame Delemme chargée des Arts et de la Culture. Le nombre de visiteurs a été du même type que l'an dernier (environ 2500/3000 amateurs d'art)

Le site « Art du Pastel en France » publie des images de la manifestation.

<http://www.artdupastelenfrance.fr/expositions.php?page=1>

L'exposition :

Cette année, il a été exposé 118 œuvres :

- 10 de l'invitée d'honneur (Madame Corry Kooy)
- 15 de 5 anciens invités d'honneur,
- 93 parmi des artistes sélectionnés. La sélection a été faite par 9 juges qui ont fait leurs choix à partir d'images rendues anonymes (signature et signes distinctifs occultés) .

L'ensemble des œuvres exposées est mis en ligne sur le site de l'Association.

Le lundi 1^{er} juin, notre désormais traditionnelle « journée des pastellistes » a permis aux très nombreux visiteurs d'échanger avec les peintres peignant sur le motif, au bord de l'Epte.



Nous vous donnons rendez-vous du 28 mai au 5 juin 2016, pour le 11^{ème} salon d' « Art du Pastel en France » dont l'invité d'honneur, Monsieur Yves Garandel, pastelliste français, a été primé à plusieurs reprises lors de nos Salons.

Nous vous attendons nombreux à ce rendez-vous annuel et désormais incontournable de la vie culturelle Givernoise et remercions la municipalité pour son indéfectible soutien.

Bernard Texier, président



GIVERNY

Musique de chambre à Giverny jeudi 18 au dimanche 28 août 2016

www.musiqueagiverny.fr



Depuis plus de 10 ans, cet original et généreux Festival de Musique de chambre rassemble plus de vingt musiciens, sous la houlette du violoncelliste Michel Strauss. Autour d'une programmation audacieuse, jeunes de très haut niveau et seniors, solistes et enseignants réputés, venus du monde entier se retrouvent à Giverny pour une résidence de quinze jours d'intense travail et d'échanges de la pratique instrumentale.

Retrouvez cette année les pages parmi les plus connues du répertoire, mais aussi des œuvres injustement négligées ou oubliées, ainsi que de grandes œuvres de la musique contemporaine, pour traverser avec nous « Les aurores boréales » et « la musique française de la fin des années 1870 à 1930 ».

Ne ratez pas une étonnante conférence d'astrophysique et un concert de clôture dont les enfants devraient se rappeler, notre hommage particulier à Henri Dutilleul et une soirée toute espagnole ! Grieg, Sibelius, Ravel, Debussy, St Saëns, De Falla, Granados, Turina, Schönberg, Arvo Pärt, Saariaho, et bien d'autres encore sont au programme.

Le compositeur letton Peteris Vasks nous fait l'immense honneur de sa présence : ses œuvres sont extrêmement claires et communicatives, avec un sens solide et vigoureux de l'harmonie.

Les onze concerts du Festival auront lieu du jeudi 18 au dimanche 28 août 2016, dans différents lieux du territoire des Portes de l'Eure : à Giverny, à Saint-Pierre d'Autils, à Notre-Dame de l'Isle ainsi qu'à Vernon.

Programmation complète à suivre sur notre site : www.musiqueagiverny.fr

Michel Strauss et l'équipe du festival





L'École d'arts de Giverny

Le 23 septembre, les cours de l'École d'arts ont repris dans la salle des fêtes de la commune.

Trois ateliers sont ouverts, les uns pour adultes les mardis et jeudis après-midi et l'autre pour les jeunes le mercredi après midi.

Toutes les techniques sont enseignées par Michel Cribelier à savoir : dessin, pastel, aquarelle, peinture à l'huile et acrylique.

L'éveil ludique pour les jeunes enfants de 6 à 11 ans par Yolande Cribelier.

Des projets sont en cours d'étude afin d'élargir l'enseignement et ouvrir au plus grand nombre notre association.

7^{ème} exposition des élèves de l'école d'arts de Giverny les 18 et 19 avril.

Les élèves de l'école d'arts de Giverny ont exposé leurs travaux dans la salle des fêtes.

La présidente Marie-Christine Roty est toujours très honorée de la présence de Monsieur le Maire et d'élus de communes voisines, sans oublier les nombreux visiteurs qui durant le week end ont admiré les aquarelles, pastels, huiles et acryliques dont Michel Cribelier le professeur maîtrise parfaitement toutes les techniques.

Les réalisations des enfants de l'atelier de Yolande Cribelier, leur professeur, ont aussi été remarquées pour leur originalité.

Un petit clin d'oeil à Christine Guillon photographe, dont la devise est " c'est l'affectif qui guide l'objectif" et qui était l' invitée d'honneur de cet exposition.

La présidente Marie-Christine Roty

Nous contacter sur internet : giverny-ecole-arts.com
ou par téléphone Marie-Christine Roty au 06 62 22 23 90.

Pour tous vos projets d'épargne,
de financement et d'assurances

L'Agence de GASNY vous accueille

Tous les matins du **Mardi au Samedi**
pour toutes vos opérations courantes ou RDV

Les conseillers sont disponibles pour vous recevoir
sur rendez-vous uniquement
tous les après-midi du Mardi au Samedi

Tél : 09.69.39.31.14



La boutique des savons

www.autour-dun-savon-giverny.com

107 rue Claude Monet - 27620 Giverny



Contact boutique : 02 32 51 57 75
06 24 21 86 65

Tous les jours 10h - 18h

ILES DE FRANCE DEVELOPPEMENT

Matériel pour collectivités

2, rue du Val Corbon
Le Bosc-Roger
27630 FOURGES

Tel : 02.32.52.79.79
Fax : 02.12.72.22.44
gerard.helou@ifoc.fr



**Votre voyage impressionniste en terre
normande et francilienne débute ici**

Tous les jours 10h - 17h45 / du 25 mars au 6 novembre 2016
Daily from 10 am - 5:45 pm / from March 25th to November 6th, 2016

NORMANDIE
GIVERNY

COMMENT NOUS JOINDRE? HOW TO JOIN US?

02 32 61 45 01

80 rue Claude Monet - 27620 Giverny
contact@normandie-giverny.fr

www.normandie-giverny.fr



LA GUINGUETTE

AU BORD DE L'EAU

RESTAURANT - CUISINE TRADITIONNELLE



BAR
BRASSERIE
PLAT DU JOUR
PLATS SALÉS

Tel : 06 83 17 24 07

La Maison de Madame Baudy Chambres d'Hôtes



Véronique Perdrix
06 60 17 00 09

lamaisondemadamebaudy@gmail.com
www.lamaisondemadamebaudy.fr

3 chemin Blanche Hoschedé-Monet 27620 GIVERNY

GALMEL PAYSAGES

CONCEPTION - CRÉATION - ENTRETIEN - ÉLAGAGE

02 32 52 13 50
27150 TILLY

galmel.paysage@wanadoo.fr

www.galmel.fr

- Engazonnement
- Plantations
- Taille
- Abattage
- Terrasses en pierre, pavés, bois ou composite
- Allées
- Aménagements en bois
- Terrassement
- Assainissement

Devis
Gratuit

Inauguration des serres de la Fondation Claude Monet



Voici deux ans, Mme de Portago, présidente de la Versailles Foundation-Giverny Inc., grâce au généreux soutien de laquelle le jardin et la maison de Claude Monet avaient pu être naguère rendus à leur beauté d'origine, faisait visiter le jardin à l'une de ses plus généreuses mécènes: Mrs John Dorrance III.

Celle-ci, passionnée et grande connaisseuse de jardins a noté avec regret que les serres « historiques » étaient enlaidies par un système peu esthétique de voilages synthétiques, qui permettaient de filtrer les rayons du soleil. Elle a suggéré de doter ces serres d'un système de claires d'ombrage à l'ancienne et d'ouvrants entièrement mécanisés, respectueux du site et d'un maniement facile.

Mrs Dorrance a tenu à revenir à Giverny et à être la « marraine » de ce nouvel équipement dont elle avait assuré généreusement l'entier financement.



C'est le samedi 12 septembre 2015 qu'a eu lieu la cérémonie, en présence de Mme de Portago, de M Claude Landais, maire de Giverny.

M Hugues R. Gall, directeur de la fondation Claude Monet a tenu à exprimer sa gratitude à Mrs Dorrance au nom de l'Académie des Beaux-Arts et de tous les personnels.

L'inauguration a été suivie d'un excellent déjeuner dans le deuxième atelier du Maître, exceptionnellement ouvert pour la circonstance.

Le menu avait été préparé et servi avec beaucoup de soins par l'équipe de M Joël Poupat, concessionnaire du restaurant « Les Nymphéas ».

Hugues R. Gall, directeur de la Fondation Claude Monet



LA DÎME



SALLE
DE RÉCEPTIONS
MAISON D'HÔTES

2, rue de la Dîme - 27620 Giverny
06 83 26 00 55 - 06 20 83 28 90
ladimedegiverny.com



terra
café

RESTAURANT et TERRASSE
au cœur du jardin du
musée des impressionnistes
Giverny

02 32 51 94 61
www.terra cafe.fr
ouvert 7 jours sur 7
de 10h à 18h

 musée des
impressionnistes
giverny

LA CAPUCINE
GIVERNY

CAFÉ
RESTAURANT
BOUTIQUE
SALON DE THÉ
PÉPINIÈRE
GLACIER

BO RUF CLAUDE MONET
GIVERNY

LA CAPUCINE.com
02 32 51 76 67

atelier debully

atelier d'art contemporain
contemporary art workshop



2bis, rue Blanche Hoschedé-Monet à GIVERNY

Ouvert de 14h à 19h ou sur rendez-vous - Entrée libre
Tél : 06 83 79 51 51 - Site web : www.debully.com



Le Petit Giverny
Tout le charme bucolique du jardin

41 Chemin du Roy Giverny 2/620
Tél. 02 32 51 05 07

contact@lepetitgiverny.com
lepetitgiverny.com

Grillades au feu de Bois Salades
Pâtisseries - Glaces

Chambres à Louer

Leny Escudero (1932 - 2015)



Joaquin Leni (dit LENY) ESCUDERO, auteur-compositeur-interprète, né le 5 novembre 1932 dans le village d'Espinal en Espagne est décédé à son domicile de Giverny le 9 octobre 2015 à l'âge de 82 ans.

Ses parents, contraints de fuir l'Espagne en 1939 se réfugient dans la commune de Mayenne où Leny passe sa jeunesse. L'école publique de La Baconnière, un village du département qui ne l'a pas oublié, porte son nom.

Plus tard, il s'installe à Paris dans le quartier de Belleville. Il exerce alors des activités de terrassier, carreleur qui lui permettent de survivre. Très jeune, il écrit ce qu'il appelle des petits poèmes de jeunesse. A 12 ans, il écrit pour ses parents « l'arbre de vie ».

Sa carrière de chanteur commence en 1957.

Leny, le romantique révolté, visage émacié, cheveux longs, tignasse en bataille devient célèbre dans les années 60 et 70. Alors que les cabarets parisiens de la rive gauche le refusent, le patron des Trois Baudets lui propose la scène de son établissement pendant trois saisons. Léo Messir, directeur artistique chez Barclay lui met le pied à l'étrier et il enregistre son premier disque chez Bel-Air en 1962. Tout le monde a en tête « pour une amourette » et « ballade à Sylvie ». C'est le succès, la notoriété. Fuyant cette célébrité trop lourde à porter, il part faire le tour du monde. Son voyage le conduit au Dahomey (aujourd'hui Bénin). Dans un village de brousse où il reste quelques années, il construit une école et installe l'eau.

Lény représente une certaine chanson française à thème. Il écrit des textes traitant de sujets graves, tels que la guerre d'Espagne, les dictatures, la maltraitance des habitants de la planète, la fuite du temps...

Dans le disque « vivre pour des idées », il rend un vibrant hommage à son père républicain espagnol qui a fait

la guerre d'Espagne et fut emprisonné à son arrivé en France pendant quelques mois au camp d'Argelès.

En 1971, il se voit décerner le prix de l'Académie Charles-Cros pour son album « Escudéro 71 ».

Il refuse de recevoir la médaille des Arts et des Lettres, et de paraître dans le Larousse.

Le cinéma, la télévision lui offrent des rôles dans des films et des séries télévisées: « La femme flic » d'Yves Boisset avec Miou Miou, « Rouget le Braconnier », « Le Dénommé », « Dr Sylvestre », « Louis la Brocante » etc.

En 2013, le premier tome de son autobiographie est paru : « Ma vie n'a pas commencé ». Le second tome intitulé « Le début...La suite... La fin... » est achevé et publié cette année 2015.

En 1970, Leny cherche un lieu pour quitter Paris, un bois, un ruisseau. Il trouve le bois et s'installe à Giverny à l'écart du village et des touristes. La capitale à moins de cent kilomètres pour les tournées et la tranquillité des lieux l'ont séduit.

Leny était père de trois enfants.

Il épouse en juillet 2013, à la mairie de Giverny, Céleste sa compagne depuis 25 ans.

Devenu figure incontournable du village, il s'est impliqué, notamment avec les enfants de l'école et le Festival de Giverny. Nous n'aurons plus le plaisir de le croiser dans les rues ni de le saluer à l'hôtel Baudy « sa cantine », mais son image restera et nous n'oublierons pas ce grand artiste, amis de tous qui aura marqué beaucoup d'entre nous.

« Pour une amourette » continuera encore longtemps à être fredonnée.



Les bénévoles

Nous nous devons une nouvelle fois de remercier l'ensemble des bénévoles, qui œuvrent sans bruit pour notre commune aux moyens financiers limités. Leurs actions génèrent des économies importantes pour les finances communales.

Afin de n'en oublier aucun, nous ne les citerons pas nommément mais ils se reconnaîtront.

Nous rappellerons simplement leurs participations et réalisations principales de cette année.

« **La Prairie** »: le nettoyage considérable de ce terrain en friche a permis d'y faire paître un troupeau de vaches comme autrefois.

Les berges de Seine, la confluence ru et bras de Seine ont également bénéficié d'un nettoyage important, débroussaillage et élagage. Les enfants, venus avec leurs parents ont joyeusement participé à ces actions.

Des bornes en pierre et des piquets de bois ont été mis en place dans différentes rue du village afin de protéger des voitures et des camions les accotements fleuris et certaines constructions régulièrement endommagées.

L'abri bus de la rue de la Dîme et le lavoir du pont de Li Metz ont été entretenus et restaurés (ce dernier ayant fait l'objet d'incivilités).

Les travaux dans le cimetière:

L'équipe de bénévoles animée par Jean-François Heurtaux a consacré de nombreuses heures pour améliorer l'aspect général du cimetière: restauration des deux grilles d'entrée; travaux de jardinage comme la taille des ifs qui gênaient la montée du fourgon mortuaire; démontage des sépultures



abandonnées en sauvegardant les belles pierres; nouvel aménagement autour de la tombe de l'équipage du Lancaster. Grâce à l'accord de madame Lerault, un ossuaire digne de ce nom a pu être construit. Ces travaux ont été exécutés dans la bonne humeur, le respect des disparus, et à l'écoute des suggestions.



La croix du coteau de Giverny:

Sur le sentier du Léopard Vert se dressait une croix de bois que le temps a détruite. Un Givernois a donc proposé d'ériger une nouvelle croix en métal entièrement fabriquée par ses soins. Il l'a mise en place avec l'aide de sa famille.

Foire à tout:

L'organisation de cette manifestation traditionnelle mobilise chaque année une vingtaine de personnes volontaires.

Il faut aussi remercier les Givernoises et Givernois qui fleurissent leur propriété et leurs abords sur le domaine public. D'autres mettent à disposition de la commune de magnifiques photos et vidéos.

Claude Landais remercie les bénévoles parmi lesquels plusieurs conseillers de toutes ces actions importantes pour la qualité de vie dans notre village.

Nos remerciements iront enfin à Patrice Lecomte employé par la Fondation Claude Monet. Il a su organiser et faire respecter le stationnement des cars de touristes, des camping-cars et des véhicules de tourisme lors de son activité quotidienne sur le parking municipal. Certains week-ends, ce fut presque un exploit... Patrice ayant décidé de faire valoir ses droits à la retraite, nous ne le verrons plus courir et ne l'entendrons plus crier ou siffler au milieu de tous ces véhicules. **Longue et heureuse retraite !**

L'année 2016 nous amènera son lot de nouvelles actions; **n'hésitez pas à participer.**

L'AVRO LANCASTER MKI LL864 A4-H tombé à Giverny le 8 juin 1944



La mission du 8 juin

Le 8 juin 1944 à 0h 20 une formation de 18 Lancaster décolle de Witchford au nord de Londres, base du 115th Squadron du Bomber Command de la RAF pour une mission en vallée de Chevreuse.

Les membres d'équipage du Lancaster MK1 HLL864 sont :

- Anderson Alan Herbert - 19 ans, mécanicien volontaire de Northumberland
- Foster Harold Arthur - 31 ans, bombardier de Coventry
- Fyfe Jack Leslie - 22 ans, mitrailleur de Clackmannanshire
- Maude Ronald Peter - 21 ans, pilote volontaire de Gloucester
- Penton Kenneth - 20 ans, mitrailleur volontaire de Southampton
- Sutherland Robert Donald John - 20 ans, mitrailleur volontaire du Sutherlandshire
- Tovey Ronald William - 23 ans, navigateur mitrailleur.

Chaque bombardier emportait 18 bombes de 250 kg.

- 00h 20 décollage ;
- 1h 00 falaise du pays de Caux en vue ;
- la chasse de nuit allemande intervient ;
- le MK1 HLL864 moteur en feu tente de rentrer en Angleterre ;
- la chasse allemande s'acharne au-dessus du Vexin ;
- altitude trop basse, l'équipage ne peut plus sauter ;
- l'avion survole le bois de la Réserve ;
- le village est réveillé par une boule de feu qui passe au-dessus du village de Giverny
- l'avion se brise à l'impact au sol dans les Ajoux ;
- au lever du jour les Givernois découvrent les débris du Lancaster éparpillés et les corps de l'équipage mutilés ;
- Cette nuit-là 12 Lancaster rentreront en Angleterre - 42 membres d'équipage sont perdus.

Les 7 membres d'équipage ont été inhumés dans le cimetière de Giverny, dans une tombe commune fleurie par les habitants de Giverny sous l'œil des Allemands.

Les fouilles

Le 27 septembre 1997, l'Association Normande du Souvenir Aérien 39-45 (ANSA) aidée du Groupe Normand de Recherche entreprend les fouilles sur les lieux du crash.

3 pales d'hélice, 2 moteurs brisés, un demi train d'atterrissage et des objets divers sont rapidement retrouvés.

3 bombes auraient explosé à l'impact, une 4^{ème} aurait explosé 4 jours après.

Le samedi 4 septembre 2004, l'ANSA reprend des fouilles.

Le lundi matin l'équipe de démineurs de Haute Normandie désamorce 2 bombes qui contenaient 125 kg de tolite et se trouvaient à 5 mètres de profondeur.

Mardi 6 bombes sont déterrées le matin et 7 l'après-midi.

Jacques Lainé, Préfet de l'Eure a décerné aux 5 démineurs: Philippe Sorensen patron du centre Régional, Jacques Batocchi, Christophe Darcy, Loïc Le Goffe et Gérard Lucas la médaille pour acte de courage et de dévouement en présence de Joël Huard Président de l'ANSA et de membres des familles des aviateurs.

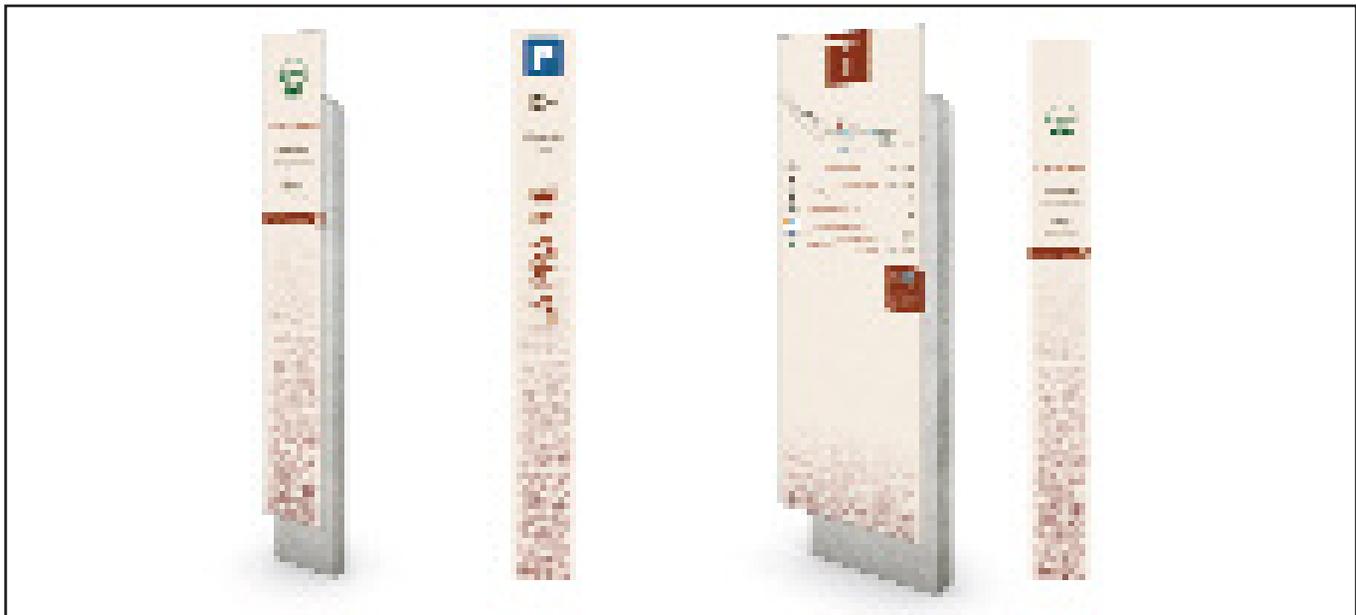
Le samedi 20 janvier 2007, une stèle commémorative en hommage à l'équipage du bombardier réalisée avec une pale d'hélice provenant des débris de l'avion a été inaugurée à l'entrée du clos paroissial. Les membres de l'équipage avaient entre 19 et 31 ans. L'inscription sur le monument proclame: " *These seven air men fell and were buried together* ". « Ces sept hommes tombèrent et furent inhumés ensemble. » Chris Maude, neveu du pilote nous a écrit un message de sympathie: " *Words cannot express all our gratitude for the way in which the graves have been cared for over the years and the respect that has been shown to the crew of Lancaster LL864, culminating in the fabulous memorial in the churchyard.* " « Les mots me manquent pour exprimer ma reconnaissance pour la manière dont les tombes ont été entretenues au fil des années et le respect témoigné à l'équipage du Lancaster, avec en point d'orgue le mémorial extraordinaire du cimetière. »

Le 11 novembre 2015, dans la salle des fêtes, les Givernois ont pu découvrir une petite exposition sur le H22 864 : un moteur, une pale d'hélice sur son moyeu en l'honneur de ceux qui ont donné leur vie pour notre liberté. Merci à Jean-François Heurtaux et à l'ANSA pour l'organisation de cet évènement.



GIVERNY

Refonte de la signalétique touristique à Giverny



La CAPE a la compétence tourisme. Elle a piloté le projet de refonte de la signalétique de notre village.

Mme Caron vice-présidente au tourisme et M Volpatti, président de la CAPE assistés par un bureau d'études, ont présenté le 27 janvier 2015 le diagnostic de la situation et les solutions retenues aux représentants des musées de l'association Giverny Village et de la mairie de Giverny.

Le bureau d'études a présenté la solution retenue par la CAPE en termes de mobilier signalétique.

La fondation Terra, le musée Monet et Giverny village ont reconnu que celui-ci, simple, élégant, peut répondre aux besoins des différents publics en matière de signalétique.

La fondation préconise que l'on retienne comme mention : Maison et Jardins Claude Monet.

L'étude fait apparaître que les sites touristiques majeurs (Maison et Jardins Claude Monet, le Musée des impressionnistes-Giverny et la Maison du Tourisme), les sites secondaires (Eglise, Tombe de Claude Monet, le Mémorial des Aviateurs Britanniques, le Musée de Mécanique Naturelle et le Buste de Monet), les autres sites (la mairie, l'école, les toilettes, les parkings, les navettes) seront indiqués en français et en anglais.

Le temps de parcours à pied sera mentionné sur les totems.

Quant aux commerces (boutiques, galeries et hébergements touristiques), leur nombre important et leur fréquence de renouvellement ne permet pas de les signaler par des panneaux. Ils seront traités par voie numérique via des QR codes qui renverront sur le site de l'office de tourisme. L'information sera donc toujours à jour et de qualité.

Néanmoins, les dépliants et guides touristiques seront toujours disponibles à la maison du tourisme pour les touristes. Sur ce point, l'association Giverny Village a demandé à ce que les QR codes renvoient sur le site de Giverny. La CAPE a souhaité retenir la première solution en demandant que l'association Giverny Village (ou les gérants des commerces) travaille directement avec l'Office du Tourisme en fournissant à ce dernier les informations pour les mises à jour nécessaires.

La Maison du Tourisme souhaite que le « i » d'information soit revu dans le cadre de cette nouvelle signalétique.

Le mobilier présenté par le bureau d'études est retenu sur sa forme et sa couleur de fond. Le matériau (béton ou pierre) reste toutefois à valider.

Le parking du square Gerald et Florence Van der Kemp est fortement sollicité en saison par les employés des sites touristiques, boutiques et restaurants. Pour limiter son accès aux véhicules des touristes en saison, le panneau signalétique l'indiquant en venant de Gasny sera supprimé. A la sortie du passage souterrain, les groupes ayant réservé la visite de « la Maison et Jardins Claude Monet » emprunteront le chemin piéton le long de la RD5 comme le souhaite la Fondation.

Une dépose totale des panneaux signalétiques actuels sera faite juste avant la pose des nouveaux, en période de fermeture des musées.

Cette refonte entre dans le cadre de la nouvelle législation environnementale et sera intégrée dans notre AVAP.

Nos rendez-vous 2016

Janvier

Mardi 26

Vœux de M le Maire, salle des fêtes de Giverny

Jeudi 28

Vote du budget

Mars

Vendredi 25

Ouverture de la maison et des jardins Claude Monet

Vendredi 25

Ouverture du musée des impressionnistes Giverny avec :
25 mars - 3 juillet : exposition « Caillebotte, peintre et jardinier »

25 mars - 6 novembre : « Autour de Monet »

14 juillet - 6 novembre : « Sorolla à Paris »

Mars à octobre

Festival triennal Normandie Impressionniste

Avril

1^{er} anniversaire du jumelage avec la République de Montmartre

Samedi 23 et dimanche 24

Exposition des élèves de Michel Cribelier « L'Ecole d'arts de Giverny »

Mai

Troc main verte de printemps dans la cour de la mairie

Samedi 28 mai au 5 juin

Exposition internationale de « L'Art du Pastel en France »

Juillet

Mercredi 13

Retraite aux flambeaux – bal du 14 juillet

Aout

Du 18 au 28

Musique de chambre à Giverny

Septembre

Samedi 3 et dimanche 4

« le moteur est dans le pré »

Dimanche 25

Vide-grenier, Brocante à Giverny

Octobre

Samedi 1er et dimanche 2

Les Automnales de Giverny

Novembre

Troc main verte édition d'automne dans la cour de la mairie.

Vendredi 11

Commémoration de l'armistice de 1918, remise des prix du « concours des maisons fleuries », accueil des nouveaux habitants salle des fêtes de Giverny

Repas des anciens

Décembre

Samedi 3 et dimanche 4

marché de Noël salle des fêtes de Giverny

Arbre de Noël des petits Givernois

MAIRIE DE GIVERNY

7, rue Blanche Hoschedé-Monet – 27620 GIVERNY

Tél : 02 32 51 28 22 - Fax : 02 32 51 72 79

mairie-giverny@wanadoo.fr - www.giverny.fr

Heures d'ouverture :

Lundi 10h à 12h - Jeudi 17h à 19h - Samedi 10h à 12h

TRANSPORTS SCOLAIRES ECOS - Tél : 02 32 69 49 69

ORDURES MENAGERES CAPE - Tél : 08 00 50 81 04

URGENCE ASSAINISSEMENT

Lyonnaise des eaux - Tél : 09 77 40 41 13

Service des eaux CAPE - Tél : 08 00 508 104

GENDARMERIE Tél : 02 32 52 01 17

Paroisse Saint Nicaise du Vexin Normand

(sauf indications ponctuelles

sur le panneau d'affichage à l'entrée de l'église)

Messe hebdomadaire à 18h

tous les jeudis soir dans l'église Sainte Radegonde de Giverny, notamment d'avril à octobre

dans le cadre de la pastorale du tourisme.

Messe du dimanche à Giverny à 9h tous les 2 mois.

Baptême ou mariage :

s'adresser au secrétariat de la paroisse, presbytère d'Ecos

Tél : 02 32 52 01 49

Les associations givernoises

Les Amis de Giverny

Cette association a pour but de « réunir tous ceux qui, habitant ou non la localité, aiment Giverny et veulent contribuer à son développement harmonieux en veillant à la protection du site et souhaitent promouvoir toutes activités destinées à sauvegarder le patrimoine artistique et culturel de Giverny ».

Elle compte 64 membres.

Président : Jean-Pierre PAUL tél : 02 32 51 28 22

Le coquelicot de Giverny

L'association organise des manifestations et rencontres inter générations autour d'activités culturelles et de loisirs pour tisser des liens entre les habitants du village.

Président : Norbert FAVIN

tél : 06 33 47 12 79

e-mail: lecoquelicotdegiverny@sfr.fr

La société de chasse

Président : Roland SORIN

tél : 02 32 51 95 08

Les Goupils

Gymnastique, ping-pong, Qi-Gong, yoga et tango.

Président : Daniel GOUPIL

tél : 02 32 51 28 22

La gaule givernoise

Association de pêche de 2^{ème} catégorie, qui regroupe des passionnés de pêche à la truite, gardon, brochet, carpe, etc. au bord de l'Epte.

L'accès aux berges est gratuit, en contrepartie, les pêcheurs entretiennent les berges en début de saison. Un concours est organisé en septembre.

Président : Rémi BROUSSAIS

Comité des fêtes de Giverny

Association qui a pour but d'animer la commune par l'organisation de manifestation d'ordre culturel, éducatif ou social.

Président : Philippe CHAUVEAU

tél : 06 75 22 33 73

e-mail : cdfgiverny@gmail.com

Classe de chant

Professeur : Elisabeth CONQUET-CHAUVEAU

Comité des fêtes de Giverny

tél : 06 75 22 33 73

Giverny-village

Association qui regroupe celles et ceux qui développent une activité économique, artistique et culturelle à Giverny.

Président : Philippe CHAUVEAU

tél : 06 75 22 33 73

site inetnet : www.giverny.fr

Ecole d'arts de Giverny

Cours de dessin et de peinture pour adultes et enfants assurés par M. Michel et Yolande CRIBELIER

Présidente : Marie-Christine Roty

tél : 06 82 41 37 80

Festival de Giverny

Production de spectacles

Directeur artistique : Eric Carrière

tél : 02 32 51 02 96

Sauvegarde du quartier Baudy

L'association Sauvegarde du quartier Baudy a été créée en 1989 afin de soustraire à l'emprise immobilière certaines parcelles de terrain situées en face de l'ancien hôtel Baudy, haut lieu historique de notre village. De nombreuses activités ont pour cadre ce site unique.

Président : Stéphane RISTICH

tél : 02 32 51 05 80

Les planches vertes, compagnie Christèle GUYOT

Ecole et compagnie de théâtre avec création et production de spectacles.

Direction : Christèle GUYOT

tél : 06 27 99 33 12

Art du pastel en France

Association créée pour tous ceux qui souhaitent découvrir ou partager la passion du pastel.

Président : Bernard TEXIER

tél : 02 32 58 07 22

Le carnet 2015

Naissances

Côme Rouyer, fils de Gilles Rouyer et de Dorothée Sermet- Bellet est né le 11 décembre 2014.

Laura Badie-Cassagnet, fille d'Emilie et Xavier, petite-fille de Monique Delemme et Jean-Pierre Paul est née le 1er mars.

Alix Lamiroux, fille de Caroline et Hugues, petite-fille de Francine et Michel Henry est née le 7 avril

Océane Leblanc, fille de Jennifer Pucheu et de Boris Leblanc, petite-fille de Jean et Chantal Pucheu, est née le 08 juin 2015 à Vernon.

Avec toutes nos félicitations aux heureux parents et grands-parents.

Mariages

Jean Schmitlin et Corinne Lelièvre se sont mariés le 2 mai 2015.

Pierre Vivet et Adélaïde Decaens se sont mariés le 18 juillet 2015.

Mademoiselle **Ticiane De Souza Clemente et Pierre-Antoine Decaens** se sont mariés le 7 novembre 2015.

Tous nos vœux de bonheur aux heureux époux et félicitations à leurs familles

Décès

Madame **Jacqueline Vauvelle** est décédée le 25 avril 2015. Beaucoup d'entre nous ont gardé le souvenir de Pierre et Jacqueline officiant dans leur charcuterie au 60 rue Claude Monet où se déroula toute leur carrière. Nous y étions toujours accueillis avec le sourire chaleureux de Jacqueline et les conseils de Pierre. Tous deux aimaient et participaient très activement aux manifestations festives du village, choucroutes et après-midi dansants, repas des anciens entre autres. Ils avaient fêté leurs noces d'or puis de diamant à Giverny. Ils avaient une grande joie de vivre

très communicative et un grand cœur qui resteront dans nos mémoires.

Madame **Marie-José Clavarino** est décédée le 11 mai 2015 à Giverny.

Madame **Lucette Gacoïn** est décédée le 15 mai 2015 à Champcueil dans l'Essonne. Très appréciée des Givernois pour sa convivialité et sa gentillesse, elle était très impliquée dans les associations, notamment celles d'anciens combattants.

Monsieur **Cheickme (dit Cerné) Camara** est décédé le 12 juin 2015. Il était une figure du jardin du MDIG, souriant et courageux, chacun le saluait avec amitié.

Monsieur **Bernard Rousselet** est décédé le 14 juin 2015. Il fut maire-adjoint aux travaux de notre commune de 1989 à 1993 puis de 1995 à 2001. Givernois de longue date, il vivait rue Claude Monet avec son épouse prématurément décédée et ses 3 filles.

Toujours souriant, malgré ses problèmes de santé après un grave accident de voiture, il nous laisse une belle image de dévouement et de gentillesse au service des Givernois.

Monsieur **Gérard Chevallier**, époux de Carole, Atsem de notre école, est décédé le 25 juillet 2015 à Evreux.

Madame **Odette Bouvier** est décédée à Vernon le 18 août 2015.

Monsieur **Guy Colombel**, ancien maire de Giverny, est décédé le 20 août 2015 à Marcq en Baroeul (Nord).

Monsieur **Leny Escudero** est décédé à son domicile de Giverny le 9 octobre 2015.

Monsieur **Robert Bourdon** est décédé le 10 octobre 2015 dans sa 83^{ème} année.

Nous présentons nos sincères condoléances à leurs familles.

GIVERNY – MAGAZINE MUNICIPAL 2015

Directeur de la publication : Claude Landais, maire de Giverny
Comité de rédaction : commission communication C Landais, G Berche, M Delemme, D Droin, N Favin, AM Griffon, F Lamy, M Metz, JC Rosier

Cette édition annuelle du magazine municipal de Giverny, entièrement gérée par la commune, a été réalisée par :
Conception graphique et réalisation : Michel Cribelier

Régie publicitaire : Daniel Droin

La commune remercie les contributeurs qui ont fourni des textes ou des images pour ce magazine.

Image de couverture : journal «l'Illustration»

MAIRIE DE GIVERNY

7, rue Blanche Hoschedé-Monet – 27620 GIVERNY

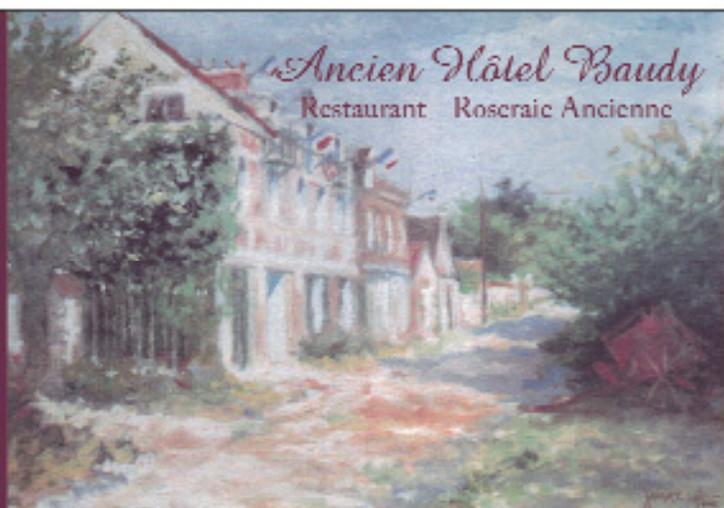
Tél 02 32 51 28 22 - Fax 02 32 51 72 79

Ancien Hôtel Baudy

Restaurant - Roseraie Ancienne
Salle de Réception

Ouvert 7 Jours / 7 Jours
du 1^{er} Avril au 1^{er} Novembre

81, rue Claude Monet
27620 - GIVERNY
Tél/Fax : 02 32 21 10 03
restaurantbaudy@yahoo.fr
www.giverny.fr



Ancien Hôtel Baudy

Restaurant Roseraie Ancienne

HÔTEL
RESTAURANT

LE JARDIN DES PLUMES



1 rue du milieu - Tel. 02 32 54 26 35
www.jardindesplumes.fr et suivez-nous aussi sur facebook

GIVERNY



LES NYMPHÉAS

TERRASSE ENTOURÉE DE FLEURS

PATIO SUR LE CLOS NORMAND DE LA FERME

SALLE BISTRO RÉTRO

RESTAURANT

Les recettes de Claude Monet

FACE À L'ENTRÉE DE LA MAISON C. MONET
www.giverny-restaurant-nympheas.fr

02 32 21 20 31





FONDATION

CLAUDE MONNET

À GIVERNY

La maison et les jardins



25 MARS > 1^{er} NOVEMBRE — OUVERT TOUS LES JOURS — 9H30 > 18H

Tél : 02 32 51 28 21 — www.claude-monet-giverny.fr